Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre kontrolu rozpočtu

2024/2052(INI)

27.3.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 – 260

Návrh správy
Ondřej Knotek
(PE769.944v01-00)

Kontrola finančnej činnosti Európskej investičnej banky – výročná správa za rok 2023
(2024/2052(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozmeňujúci návrh 1
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správu o činnosti Európskej investičnej banky (EIB) za rok 2023 z 1. februára 2024 s názvom „A Blueprint for Sustainable Living“ (Koncepcia pre udržateľný život) a na Operačný plán skupiny EIB na roky 2023 – 2025 z 2. februára 2023,	– so zreteľom na správu o činnosti ***skupiny*** Európskej investičnej banky (***ďalej len „skupina*** EIB***“***) za rok 2023 z 1. februára 2024 s názvom „A Blueprint for Sustainable Living“ (Koncepcia pre udržateľný život) a na Operačný plán skupiny EIB na roky 2023 – 2025 z 2. februára 2023,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správu EIB o investíciách za obdobie 2023 – 2024 s názvom „Transforming for competitiveness“ (Transformáciou ku konkurencieschopnosti) uverejnenú 7. februára 2024,	– so zreteľom na správu ***Európskej investičnej banky (ďalej len „***EIB***“ alebo „banka“)*** o investíciách za obdobie 2023 – 2024 s názvom „Transforming for competitiveness“ (Transformáciou ku konkurencieschopnosti) uverejnenú 7. februára 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

– so zreteľom na správu EIB o vykonávaní politiky transparentnosti skupiny EIB v roku 2023, ktorá bola zverejnená 1. júla 2024,	– so zreteľom na správu ***skupiny*** EIB o vykonávaní politiky transparentnosti skupiny EIB v roku 2023, ktorá bola zverejnená 1. júla 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na dokument EIB z 27. novembra 2023 s názvom „The EIB Group PATH Framework – Version 1.2 of November 2023 – Supporting counterparties on their pathways to align with the Paris Agreement“ (Rámec PATH skupiny EIB – verzia 1.2. z novembra 2023 – Podpora protistrán pri zosúlaďovaní s Parížskou dohodou),	– so zreteľom na dokument ***skupiny*** EIB z 27. novembra 2023 s názvom „The EIB Group PATH Framework – Version 1.2 of November 2023 – Supporting counterparties on their pathways to align with the Paris Agreement“ (Rámec PATH skupiny EIB – verzia 1.2. z novembra 2023 – Podpora protistrán pri zosúlaďovaní s Parížskou dohodou),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na dokumenty EIB z 21. júna 2024 s názvom „EIB Group 2024-2027 Strategic Roadmap“ (Strategický plán skupiny EIB na roky 2024 – 2027) a z 29. novembra 2023 s názvom „EIB Global Strategic Roadmap“ (Strategický plán EIB Global),	– so zreteľom na dokumenty ***skupiny EIB a*** EIB z 21. júna 2024 s názvom „EIB Group 2024-2027 Strategic Roadmap“ (Strategický plán skupiny EIB na roky 2024 – 2027) a z 29. novembra 2023 s názvom „EIB Global Strategic Roadmap“ (Strategický plán EIB Global),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na dokument EIB zo 14. októbra 2024 s názvom „Diversity, Equity and Inclusion at the EIB Group“ (Rozmanitosť, rovnosť a inklúzia v skupine EIB),	– so zreteľom na dokument ***skupiny*** EIB zo 14. októbra 2024 s názvom „Diversity, Equity and Inclusion at the EIB Group“ (Rozmanitosť, rovnosť a inklúzia v skupine EIB),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správu EIB z 15. júla 2024 s názvom „EIB Group activities in EU cohesion regions 2023“ (Činnosti skupiny EIB v regiónoch EÚ, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, v roku 2023),	– so zreteľom na správu ***skupiny*** EIB z 15. júla 2024 s názvom „EIB Group activities in EU cohesion regions 2023“ (Činnosti skupiny EIB v regiónoch EÚ, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, v roku 2023),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správu EIB z 26. júna 2024 s názvom „EIB Group support for EU businesses: Evidence of impact in	– so zreteľom na správu ***skupiny*** EIB z 26. júna 2024 s názvom „EIB Group support for EU businesses: Evidence of

addressing market failures“ (Podpora skupiny EIB pre podniky v EÚ: dôkaz o vplyve pri riešení zlyhaní trhu),	impact in addressing market failures“ (Podpora skupiny EIB pre podniky v EÚ: dôkaz o vplyve pri riešení zlyhaní trhu),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správu EIB z 29. decembra 2023 s názvom „European Investment Bank Group Risk Management Disclosure Report – June 2023“ (Správa skupiny Európskej investičnej banky o riadení rizík – jún 2023),	– so zreteľom na správu ***skupiny*** EIB z 29. decembra 2023 s názvom „European Investment Bank Group Risk Management Disclosure Report – June 2023“ (Správa skupiny Európskej investičnej banky o riadení rizík – jún 2023),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Citácia 17 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na spoločnú Bielu knihu pre európsku obranu – Pripravenosť 2030,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže EIB je vzhľadom na objem svojich pôžičiek a úverov najväčšou multilaterálnou rozvojovou bankou na svete;	A. ***keďže skupina EIB zahŕňa EIB a Európsky investičný fond (ďalej len „EIF“);*** keďže EIB je vzhľadom na objem svojich pôžičiek a úverov najväčšou multilaterálnou rozvojovou bankou na svete; ***keďže EIB je zmluvne zaviazaná prispievať k integrácii EÚ; keďže kľúčovou prioritou EIB je poskytovať finančné prostriedky na projekty na podporu európskej integrácie a sociálnej súdržnosti; keďže EIF pôsobí ako špecializovaný orgán na podporu politických cieľov Európskej únie v oblasti podnikania, tvorby pracovných miest a hospodárskej súdržnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže EIB ako ***mnohostrannú investičnú*** banku, ktorá je vo vlastníctve členských štátov EÚ, riadi rada guvernérov, správna rada a predstavenstvo a má vlastné vnútorné mechanizmy pre zodpovednosť, správu a audit;	B. keďže EIB ako banku, ktorá je vo vlastníctve členských štátov EÚ, riadi rada guvernérov, správna rada a predstavenstvo a má vlastné vnútorné mechanizmy pre zodpovednosť, správu a audit; ***keďže EIF je vo vlastníctve EIB (60 %), EÚ (30 %) a finančných inštitúcií (10 %) z členských štátov, Spojeného kráľovstva a Turecka a je riadený valným zhromaždením akcionárov EIF, správnou radou a výkonným riaditeľom a má svoje nezávislé vnútorné mechanizmy zodpovednosti, riadenia a auditu, pričom niektoré z týchto funkcií sú spoločné na úrovni skupiny;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže EIB ***pôsobí*** na konkurenčnom trhu, ale je ***aj orgánom*** EÚ, ***ktorý*** musí dodržiavať vysoké normy transparentnosti a účasti zainteresovaných strán;	C. keďže EIB ***aj EIF pôsobia*** na konkurenčnom trhu, ale ***sú*** aj ***orgánmi*** EÚ, ***ktoré*** musí dodržiavať vysoké normy transparentnosti a účasti zainteresovaných strán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže EIB ***má prierezové ciele v oblasti klímy a environmentálnej udržateľnosti, hospodárskej a sociálnej súdržnosti a konvergencie, digitálnej transformácie a podpory priorít vonkajšej činnosti EÚ na celom svete a jej financovanie je v súlade s politickými prioritami EÚ;***	D. keďže ***skupina*** EIB ***podporuje politiky EÚ v jej rámci aj mimo nej a úzko spolupracuje s ostatnými inštitúciami EÚ a vnútroštátnymi inštitúciami; keďže skupina EIB vo svojom strategickom pláne na roky 2024-2027 predstavila týchto osem prierezových strategických priorít: podpora opatrení v oblasti klímy, digitálnej transformácie, obrany, súdržnosti, poľnohospodárstva, sociálnej infraštruktúry, financovania mimo EÚ a propagovanie únie kapitálových trhov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže v strategickom programe Európskej rady na roky 2024 – 2029 sa stanovuje posilnená úloha skupiny EIB ako katalyzátora obrany a bezpečnosti EÚ a zdôrazňuje sa potreba posilniť konkurencieschopnosť EÚ významnejším úsilím o kolektívne investovanie, pričom by sa malo mobilizovať verejné aj súkromné financovanie;	F. keďže v strategickom programe Európskej rady na roky 2024 – 2029 sa stanovuje posilnená úloha skupiny EIB ako katalyzátora obrany a bezpečnosti EÚ a zdôrazňuje sa potreba posilniť konkurencieschopnosť EÚ ***a zlepšiť hospodárske a sociálne životné podmienky občanov*** významnejším úsilím o kolektívne investovanie, pričom by sa malo mobilizovať verejné aj súkromné financovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže je nevyhnutné riešiť prekážky prístupu malých a stredných podnikov (MSP) a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou k financovaniu; keďže verejné systémy poskytovania úverov a záruk sú dôležitým proticyklickým nástrojom politiky, najmä počas hospodárskeho poklesu, ale aj na zmiernenie štrukturálnych zlyhaní trhu;	H. ***keďže hlavnou úlohou skupiny EIB je posilniť potenciál Európy v oblasti zamestnanosti a rastu; keďže investície skupiny EIB by mali riešiť nerovnosti poskytovaním lepších podmienok na prístup k pracovným miestam a možnostiam odbornej prípravy vrátane bývania a vzdelávania, aby bolo možné čeliť chudobe a nezamestnanosti;*** keďže je nevyhnutné riešiť prekážky prístupu malých a stredných podnikov (MSP) a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou k financovaniu; keďže verejné systémy poskytovania úverov a záruk sú dôležitým proticyklickým nástrojom politiky, najmä počas hospodárskeho poklesu, ale aj na zmiernenie štrukturálnych zlyhaní trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže EIB je základnou zložkou európskej finančnej architektúry pre rozvoj a najväčším multilaterálnym veriteľom v regiónoch susedstva EÚ;	I. keďže EIB je základnou zložkou európskej finančnej architektúry pre rozvoj a najväčším multilaterálnym veriteľom v regiónoch susedstva EÚ; ***keďže od globálnej finančnej krízy pretrváva rozdiel v produktívnych investíciách medzi Európou a jej hlavnými konkurentmi, ktorý je spôsobený najmä väčšími investíciami do inovácií, komunikačných technológií a duševného vlastníctva, a očakáva sa, že EIB prispeje k zníženiu tohto rozdielu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže EIB je základnou zložkou európskej finančnej architektúry pre rozvoj a najväčším multilaterálnym veriteľom v regiónoch susedstva EÚ;	I. keďže EIB je základnou zložkou európskej finančnej architektúry pre rozvoj a najväčším multilaterálnym veriteľom v regiónoch susedstva EÚ***, ktoré pokrývajú krajiny Východného susedstva, západný Balkán, Blízky východ a severnú Afriku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže úspech politík EÚ a účinnosť ich vykonávania čoraz viac závisí od skupiny EIB; keďže je jasné, že intenzita a kvalita kontroly finančných činností EIB Európskym parlamentom by mala ***zodpovedať intenzite*** spolupráce medzi EIB a Komisiou, ktorá sa významne rozšírila;	J. keďže úspech politík EÚ a účinnosť ich vykonávania čoraz viac závisí od skupiny EIB; keďže je jasné, že intenzita a kvalita kontroly finančných činností EIB Európskym parlamentom by mala ***byť v súlade s intenzitou*** spolupráce medzi EIB a Komisiou, ktorá sa významne rozšírila;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže ***úspech*** politík EÚ ***a účinnosť ich vykonávania*** čoraz viac ***závisí*** od skupiny EIB; ***keďže*** je jasné, že ***intenzita*** a kvalita kontroly finančných ***činností*** EIB Európskym parlamentom by mala zodpovedať ***intenzite*** spolupráce medzi EIB a Komisiou***, ktorá sa významne rozšírila***;	J. keďže ***dosahovanie cieľov*** politík EÚ a ***ich efektívne vykonávanie*** čoraz viac ***závisia*** od skupiny EIB; je jasné, že ***hĺbka*** a kvalita kontroly finančných ***operácií*** EIB Európskym parlamentom by mala zodpovedať ***zásadnej úrovni*** spolupráce medzi EIB a Komisiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže obchodný model EIB si vyžaduje najvyššie normy integrity, zodpovednosti a transparentnosti a treba prijať a neustále aktualizovať primerané	K. keďže obchodný model EIB si vyžaduje najvyššie normy integrity, zodpovednosti a transparentnosti a treba prijať a neustále aktualizovať primerané

opatrenia na ***boj proti všetkým formám*** podvodov, prania špinavých peňazí, ***financovania*** terorizmu a organizovanej trestnej činnosti;	opatrenia na ***zabránenie financovaniu všetkých foriem*** podvodov, prania špinavých peňazí, terorizmu a organizovanej trestnej činnosti ***a vyhýbania sa daňovým povinnostiam***; ***keďže skupina EIB má kontrolný rámec s cieľom predchádzať rizikám sankcií a zmierňovať ich;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže obchodný model EIB si vyžaduje najvyššie normy integrity, zodpovednosti a transparentnosti a treba prijať a neustále aktualizovať primerané opatrenia na boj proti všetkým formám podvodov, prania špinavých peňazí, financovania terorizmu a organizovanej trestnej činnosti;	K. keďže obchodný model EIB si vyžaduje najvyššie normy integrity, zodpovednosti a transparentnosti a treba prijať a neustále aktualizovať primerané opatrenia na boj proti všetkým formám podvodov, ***korupcie,*** prania špinavých peňazí, financovania terorizmu a organizovanej trestnej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže ***obchodný model*** EIB si vyžaduje ***najvyššie*** normy integrity, zodpovednosti a transparentnosti ***a treba prijať a neustále*** aktualizovať ***primerané*** opatrenia na boj proti všetkým formám podvodov, prania špinavých peňazí, financovania terorizmu a organizovanej	K. keďže ***operačný rámec*** EIB si vyžaduje ***nekompromisné*** normy integrity, zodpovednosti a transparentnosti***. Je nutné zaviesť a pravidelne*** aktualizovať ***spoľahlivé*** opatrenia na boj proti všetkým formám podvodov, prania špinavých peňazí, financovania terorizmu a

trestnej činnosti;	organizovanej trestnej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ka. keďže skupina EIB sa riadi vymedzením rizika dodržiavania predpisov podľa Bazilejského výboru pre bankový dohľad, a to s cieľom predchádzať riziku právnych alebo regulačných sankcií, významných finančných strát alebo poškodenia dobrého mena; keďže banka prijíma primerané opatrenia na zmiernenie týchto rizík zabezpečením striktného dodržiavania právnych a regulačných rámcov na úrovni EÚ aj na medzinárodnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. konštatuje, že EIB pôsobí účinne a efektívne v medzinárodnom kontexte poznačenom globálnymi výzvami súvisiacimi s geopolitickými situáciami, účinkami zmeny klímy a inými situáciami ovplyvňujúcimi globálne hospodárstvo;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 26
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. konštatuje, že EIB pôsobí účinne a efektívne v medzinárodnom kontexte poznačenom globálnymi výzvami súvisiacimi s geopolitickými situáciami, účinkami zmeny klímy a inými situáciami ovplyvňujúcimi globálne hospodárstvo;	1. konštatuje, že EIB pôsobí účinne a efektívne v medzinárodnom kontexte poznačenom globálnymi výzvami súvisiacimi s geopolitickými situáciami, účinkami zmeny klímy a inými situáciami ovplyvňujúcimi globálne hospodárstvo; ***zdôrazňuje, že účinnosť aj efektívnosť by sa mali ďalej analyzovať a zdôvodniť hĺbkovou analýzou zameranou najmä na skutočný vplyv na konkurencieschopnosť a rast reálneho európskeho hospodárstva;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***konštatuje***, že EIB ***pôsobí účinne a efektívne*** v medzinárodnom ***kontexte*** poznačenom globálnymi výzvami ***súvisiacimi s geopolitickými situáciami, účinkami*** zmeny klímy a ***inými situáciami*** ovplyvňujúcimi globálne hospodárstvo;	1. ***uznáva,*** že EIB ***preukázala účinnú a efektívnu výkonnosť'*** v medzinárodnom ***prostredí poznačenom*** globálnymi výzvami ***vrátane geopolitického napätia***, ***vplyvov*** zmeny klímy a ***ďalších faktorov*** ovplyvňujúcich globálne hospodárstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. v kontexte náročných hospodárskych vyhliadok a zvýšenej globálnej konkurencie očakáva, že EIB bude riešiť prekážky konkurencieschopnosti EÚ ako kolísavé ceny energie, nedostatok zručností v kľúčových sektoroch a nedostatočné investície do inovácií a nových technológií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. konštatuje, že financovanie EIB zohráva čoraz dôležitejšiu úlohu v kontexte vysokých úrokových sadzieb a zviazaných verejných financií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. konštatuje, že konsolidovaný výsledok skupiny EIB podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) v roku 2023 dosiahol 2,272 miliardy EUR, čo je medziročne pokles o 2,4 % (2,327 miliardy EUR v roku 2022);	2. konštatuje, že konsolidovaný výsledok skupiny EIB podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) v roku 2023 dosiahol 2,272 miliardy EUR, čo je medziročne pokles o 2,4 % (2,327 miliardy EUR v roku 2022); ***volá po jasnom prehľade faktorov, ktoré spôsobili tento pokles,***

najmä vzhľadom na to, že sledované obdobie sa vyznačovalo stabilným hospodárskym rastom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. konštatuje, že ***konsolidovaný výsledok skupiny EIB*** podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) v roku 2023 ***dosiahol*** 2,272 miliardy EUR, čo je medziročne pokles o 2,4 % (2,327 miliardy EUR v roku 2022);	2. konštatuje, že ***skupina EIB dosiahla vynikajúce konsolidované výsledky, ktoré*** podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) v roku 2023 ***dosiahli úroveň*** 2,272 miliardy EUR, čo je medziročne pokles o 2,4 % (2,327 miliardy EUR v roku 2022); ***konštatuje, že rezervy EIB v roku 2023 dosiahli viac než 56 miliárd EUR v porovnaní s 53,9 miliardami EUR v roku 2022 a 36 miliardami EUR v roku 2014;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. konštatuje, že celkový ukazovateľ likvidity EIB bol na konci roka 2023 v rámci vnútorných limitov; zdôrazňuje, že ratingové hodnotenie EIB na úrovni AAA so stabilným výhľadom je potrebné na zabezpečenie primeraných trhových zdrojov financovania s preferenčnými sadzbami, a preto sa ***musí*** zachovať; zdôrazňuje, že vysoká úverová bonita EIB	3. konštatuje, že celkový ukazovateľ likvidity EIB bol na konci roka 2023 ***hlboko*** v rámci vnútorných limitov ***a že podiel CET1 bol v prípade EIB v roku 2023 na úrovni 33,1 %, čo je oveľa viac než priemerný podiel v prípade významných inštitúcií, nad ktorými v tom čase vykonávala dohľad ECB***; zdôrazňuje, že ratingové hodnotenie EIB na úrovni

je ***kľúčom k jej úspešnému obchodnému modelu***;	AAA so stabilným výhľadom je potrebné na zabezpečenie primeraných trhových zdrojov financovania s preferenčnými sadzbami, a preto ***by*** sa ***mal*** zachovať; zdôrazňuje, že vysoká úverová bonita EIB je ***významná pre jej úspešný obchodný model***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. vyzýva EIB, aby si zachovala svoju silnú kapitálovú pozíciu a stabilne vysoké zisky, ale konštatuje, že banka má potenciál absorbovať prípadné výkyvy vo výnosoch bez toho, aby ohrozila akcionársky kapitál alebo svoj úverový rating, má schopnosť prevziať väčšie riziko pri strategických investíciách a je dobre pripravená investovať viac do inovatívnych projektov s vyšším rizikom, pri ktorých je súkromný kapitál stále váhavý;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. poznamenáva, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR (z toho 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov) v porovnaní s 54,3 miliardy EUR	4. poznamenáva, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR (z toho 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov) v porovnaní s 54,3 miliardy EUR

v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov);konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície skupiny EIB podpísané v rámci EÚ len v roku 2023 vytvoria v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000 nových pracovných miest a budú mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu HDP o 1,03 percentuálneho bodu;

v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov); ***konštatuje, že EIF celkovo v roku 2023 vyplatila na investície do súkromného kapitálu 139,7 milióna EUR v porovnaní so 113,7 milióna EUR v roku 2022;*** konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície skupiny EIB podpísané v rámci EÚ len v roku 2023 vytvoria v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000 nových pracovných miest a budú mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu HDP o 1,03 percentuálneho bodu; ***vyzýva skupinu EIB, aby zabezpečila vyváženejšie geografické rozdelenie investícií s cieľom maximalizovať svoj vplyv vo všetkých regiónoch EÚ a podporiť tak súdržný a inkluzívny rast v celej Únii, pričom osobitnú pozornosť by mala venovať nedostatočne zastúpeným a menej rozvinutým oblastiam;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. poznamenáva, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR (z toho 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov) v porovnaní s 54,3 miliardy EUR v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov);konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície skupiny EIB podpísané v rámci EÚ len v roku 2023 vytvoria v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000	4. poznamenáva, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR (z toho 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov) v porovnaní s 54,3 miliardy EUR v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov); ***zdôrazňuje však, že nárast nominálnej hodnoty je výrazne nižší než index inflácie;*** konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície

nových pracovných miest a budú mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu HDP o 1,03 percentuálneho bodu;

skupiny EIB podpísané v rámci EÚ len v roku 2023 vytvoria v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000 nových pracovných miest a budú mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu HDP o 1,03 percentuálneho bodu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***poznamenáva***, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR ***(z toho*** 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov***)*** v porovnaní s 54,3 miliardy EUR v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov);konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície skupiny EIB ***podpísané*** v rámci EÚ len v roku 2023 vytvoria v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000 nových pracovných miest a ***budú mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu*** HDP o 1,03 percentuálneho bodu;	4. ***zdôrazňuje***, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR***, pričom*** 53,4 miliardy ***EUR z toho*** pochádzalo z ***jej*** vlastných zdrojov***,*** v porovnaní s 54,3 miliardy EUR v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov); konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, ***sa očakáva, že*** celkové investície skupiny EIB v rámci EÚ len v roku 2023 vytvoria v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000 nových pracovných miest a ***výrazne zvýšia*** HDP ***EÚ*** o 1,03 percentuálneho bodu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. poznamenáva, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR (z	4. poznamenáva, že EIB celkovo v roku 2023 vyplatila 54,4 miliardy EUR (z

toho 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov) v porovnaní s 54,3 miliardy EUR v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov);konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície skupiny EIB podpísané v rámci EÚ len v roku 2023 ***vytvoria*** v EÚ27 do roku 2027 približne 1 460 000 nových pracovných miest a ***budú*** mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu HDP o 1,03 percentuálneho bodu;	toho 53,4 miliardy pochádzalo z vlastných zdrojov) v porovnaní s 54,3 miliardy EUR v roku 2022 (z toho 53,3 miliardy z vlastných zdrojov);konštatuje, že podľa hospodárskeho modelu, ktorý spoločne vypracovali ekonomické oddelenie EIB a Spoločné výskumné centrum Komisie, celkové investície skupiny EIB podpísané v rámci EÚ len v roku 2023 ***by*** v EÚ27 ***potenciálne mohli*** do roku 2027 ***vytvoriť*** približne 1 460 000 nových pracovných miest a ***mohli by prípadne*** mať vplyv na hospodárstvo EÚ zodpovedajúci zvýšeniu HDP o 1,03 percentuálneho bodu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 38
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. pripomína, že štatút EIB vyžaduje spravodlivé geografické zastúpenie a že výber pracovníkov má byť založený na zásluhách, ale má zohľadňovať aj spravodlivé zastúpenie štátnych príslušníkov členských štátov; vyzýva banku, aby neustále monitorovala zastúpenie štátnych príslušníkov členských štátov medzi svojimi pracovníkmi a aby tomu prispôsobila proces prijímania pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Ondřej Knotek, Tamás Deutsch, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. uvedomuje si, že skupina EIB uplatňuje prísnu politiku proti daňovým podvodom, daňovým únikom, vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam, praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky;	5. víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky; ***uvedomuje si, že zvýšenie počtu rizikovejších činností a mandátov je podstatné pre potrebu poskytovania účinnej podpory odvetviam s vyššou pridanou hodnotou a inovatívnym odvetviam;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú	5. víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú

vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky;	vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky; ***vyzýva na zosúladenie s novými trhovými podmienkami vrátane potreby znížiť byrokraciu a reformy zelených politík;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky;	5. víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky ***tak, aby bolo možné odstrániť prekážky v prístupe k financovaniu MSP***;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 43
Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***víta*** operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky;	5. ***berie na vedomie*** víta operačný plán skupiny EIB na roky 2024 – 2026, ktorý bol prijatý 13. decembra 2023 a v ktorom sú zhrnuté stanovené priority a činnosti, ktoré sa majú vykonať s cieľom splniť stratégiu skupiny EIB na nasledujúce tri roky;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 44
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že tieto priority sú zosúladené s prioritami Únie, ktoré sú často veľmi nákladné a ktorých účinky sú škodlivé pre európsku konkurencieschopnosť, ako napríklad Zelená dohoda alebo program RePowerEU; poukazuje tiež na to, že politika vonkajšej činnosti EÚ vytvára situácie, ktoré sú niekedy v rozpore s európskymi záujmami (financovanie oligarchov, teroristických hnutí atď.);

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 45
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. pripomína, že skupine EIB bolo pridelených 75 % (19,6 miliardy EUR) z rozpočtovej záruky EÚ poskytnutej podľa nariadenia o Programe InvestEU; zdôrazňuje, že len v roku 2023 EIB schválila 30 operácií v rámci Programu InvestEU v celkovej výške 9,1 miliardy EUR;	6. pripomína, že skupine EIB bolo pridelených 75 % (19,6 miliardy EUR) z rozpočtovej záruky EÚ poskytnutej podľa nariadenia o Programe InvestEU; zdôrazňuje, že len v roku 2023 EIB schválila 30 operácií v rámci Programu InvestEU v celkovej výške 9,1 miliardy EUR; ***uvedomuje si, že EÚ nedrží krok so svojimi konkurentmi a že sú potrebné investície, ktoré pochádzajú najmä zo súkromného sektora; je presvedčený, že zameranie sa na inovatívne projekty, startupy a scaleupy by zvýšilo európsku konkurencieschopnosť a rast; konštatuje, že to si vyžaduje mobilizáciu súkromných***

	investícií; poukazuje na to, že EIB by mohla zohrávať významnejšiu úlohu pri strategickom znižovaní rizika prostredníctvom záruk, čím by sa podporila intervencia súkromných kapitálových investorov;
[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj).	[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj).
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. pripomína, že skupine EIB bolo pridelených 75 % (19,6 miliardy EUR) z rozpočtovej záruky EÚ poskytnutej podľa nariadenia o Programe InvestEU[2]; zdôrazňuje, že len v roku 2023 EIB schválila 30 operácií v rámci Programu InvestEU v celkovej výške 9,1 miliardy EUR;	6. pripomína, že skupine EIB bolo pridelených 75 % (19,6 miliardy EUR) z rozpočtovej záruky EÚ poskytnutej podľa nariadenia o Programe InvestEU[2]; zdôrazňuje, že len v roku 2023 EIB schválila 30 operácií v rámci Programu InvestEU v celkovej výške 9,1 miliardy EUR; ***považuje za potrebné zvýšiť financovanie MSP aspoň o 15 %;***
[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj).	[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj).
	Or. ro

Pozmeňujúci návrh 47
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje, že úsilie o zjednodušenie musí byť sprevádzané návratom k zásadám subsidiarity a zodpovednosti jednotlivých štátov; zdôrazňuje, že členské štáty majú najlepšie predpoklady na to, aby posúdili svoje vlastné priority, a mali by mať pružnú možnosť formovať podobu a realizáciu finančných nástrojov bez zbytočných zásahov zo strany orgánov na úrovni EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že EIB riadi šesť mandátov Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v štyroch členských štátoch, ktoré boli podpísané v roku 2021 (Grécko a Taliansko), v roku 2022 (Rumunsko) a v roku 2024 (Španielsko) v celkovej hodnote 8,7 miliardy EUR; chápe však, že zavedenie nástrojov založených na „financovaní, ktoré nie je spojené s nákladmi“, ktorých objem sa v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti výrazne zvýšil, ***objektívne*** zvyšuje riziko chýb a ***zlého riadenia, najmä*** dvojitého financovania; vyzýva ***Komisiu a*** EIB***, ako hlavného partnera a***	8. zdôrazňuje, že EIB riadi šesť mandátov Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v štyroch členských štátoch, ktoré boli podpísané v roku 2021 (Grécko a Taliansko), v roku 2022 (Rumunsko) a v roku 2024 (Španielsko) v celkovej hodnote 8,7 miliardy EUR; chápe však, že zavedenie nástrojov založených na „financovaní, ktoré nie je spojené s nákladmi“, ktorých objem sa v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti výrazne zvýšil, zvyšuje riziko chýb a ***riziko*** dvojitého financovania; ***vyjadruje znepokojenie nad transparentnosťou, auditom a***

poradcu, aby nepredkladali žiadne nové návrhy, ktoré využívajú Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti ako koncepciu na stanovenie mechanizmov financovania, a to aj v pripravovanom návrhu Komisie na viacročný finančný rámec na obdobie po roku 2027; opakuje, že zjednodušenie, o ktoré sa EIB usiluje, by nemalo byť na úkor oslabenia riadneho hospodárenia so zdrojmi EÚ a narušenia možnosti vykonávať kontrolu s cieľom vyvodiť zodpovednosť voči príslušným aktérom, ako sa stanovuje v zmluvách;

monitorovaním implementácie Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti; vyzýva EIB***, aby spolupracovala s členskými štátmi na riešení obmedzení vládnych kapacít a absencie technických zručností s cieľom zabezpečiť, aby sa zdroje Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti spravovali čo najúčinnejšie, v súlade s vnútroštátnymi štruktúrami a v súlade so všetkými požiadavkami Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v oblasti podávania správ, najmä pri realizácii investičných projektov a reforiem***; opakuje, že zjednodušenie, o ktoré sa EIB usiluje, by nemalo byť na úkor oslabenia riadneho hospodárenia so zdrojmi EÚ a narušenia možnosti vykonávať kontrolu s cieľom vyvodiť zodpovednosť voči príslušným aktérom, ako sa stanovuje v zmluvách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že EIB ***riadi*** šesť mandátov Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v štyroch členských štátoch, ktoré boli podpísané v ***roku*** 2021 (Grécko a Taliansko), ***v roku*** 2022 (Rumunsko) a ***v roku*** 2024 (Španielsko) ***v celkovej hodnote*** 8,7 miliardy EUR; ***chápe však, že zavedenie*** nástrojov ***založených na „financovaní***, ktoré nie je spojené s nákladmi***“***, ***ktorých objem*** sa v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti výrazne ***zvýšil, objektívne*** zvyšuje riziko chýb a zlého riadenia, najmä dvojitého financovania; ***vyzýva*** Komisiu a EIB, ***ako hlavného partnera a poradcu, aby nepredkladali žiadne nové návrhy,***	8. zdôrazňuje, že EIB ***dohliada na*** šesť mandátov Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v štyroch členských štátoch, ktoré boli podpísané v ***rokoch*** 2021 (Grécko a Taliansko), 2022 (Rumunsko) a 2024 (Španielsko)***, celkom*** 8,7 miliardy EUR; ***uznáva, že prijatie*** nástrojov ***tzv. financovania,*** ktoré nie je spojené s nákladmi, ***ktoré*** sa v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti výrazne ***rozšírili, inherentne*** zvyšuje riziko chýb a zlého riadenia, najmä dvojitého financovania; ***naliehavo žiada*** Komisiu a EIB, ***v jej poradnej úlohe, aby nenavrhovali nové*** mechanizmy financovania ***podľa vzoru Mechanizmu na***

ktoré využívajú Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti ako koncepciu na stanovenie mechanizmov financovania, a to aj v pripravovanom ***návrhu Komisie na viacročný finančný rámec*** na obdobie po roku 2027; ***opakuje, že zjednodušenie, o ktoré sa EIB usiluje, by nemalo byť na úkor oslabenia riadneho hospodárenia so zdrojmi EÚ a narušenia možnosti vykonávať kontrolu s cieľom vyvodiť zodpovednosť voči príslušným aktérom, ako sa stanovuje v zmluvách;***

podporu obnovy a odolnosti bez prijatia nápravných opatrení, a to aj v pripravovanom ***viacročnom finančnom rámci*** na obdobie po roku 2027***; zdôrazňuje, že hoci sa EIB snaží o zjednodušenie, nesmie to ohroziť integritu riadeniazdrojov EÚ ani schopnosť zachovať dohľad a zodpovednosť, ako to ukladajú zmluvy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. pripomína, že projekty spadajúce pod schému pre spravodlivú transformáciu v rámci programu InvestEU by mali prispieť k cieľu spravodlivej transformácie EÚ, aby sa nikto nezabudlo; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť doplnkovosť záruk, aby sa zabránilo vytlačeniu súkromného financovania alebo verejného financovania bez záruk a aby prioritu mali projekty, ktoré by sa inak nemohli realizovať; konštatuje, že projekty programu InvestEU nie sú v EÚ vyvážene geograficky rozmiestnené; vyzýva EIB, aby zosúladila svoje financovanie programu InvestEU s hlavným cieľom programu, ktorým je prispieť k socioekonomickej konvergencii a súdržnosti Únie;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. zdôrazňuje, že Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti nesmie slúžiť ako vzor pre budúce centralizované finančné nástroje obchádzajúce rozpočtovú suverenitu členských štátov; trvá na tom, že budúce rámce musia rešpektovať kompetencie jednotlivých štátov, vyhýbať sa podmienenosti založenej na politickom súlade a musia byť založené na demokratickej zodpovednosti na národnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. berie na vedomie pokračujúcu podporu EIB pre bezpečnosť dodávok, ktorá má najmä formu posilnenia elektrických sietí a cezhraničnej infraštruktúry, znižovania dopytu po energii prostredníctvom projektov energetickej efektívnosti a podpory nízkouhlíkovej výroby energie; zdôrazňuje, že EIB podporuje nové aspekty energetickej bezpečnosti, ako je reakcia na strane spotreby a uskladňovanie energie, a podporuje rozvoj udržateľných dodávok kritických surovín potrebných na	9. berie na vedomie pokračujúcu podporu EIB pre bezpečnosť dodávok, ktorá má najmä formu posilnenia elektrických sietí a cezhraničnej infraštruktúry, znižovania dopytu po energii prostredníctvom projektov energetickej efektívnosti a podpory nízkouhlíkovej výroby energie; zdôrazňuje, že EIB podporuje nové aspekty energetickej bezpečnosti, ako je reakcia na strane spotreby a uskladňovanie energie, a podporuje rozvoj udržateľných dodávok kritických surovín potrebných na

energetickú transformáciu;	energetickú transformáciu; ***vyzýva na urýchlenú analýzu skutočného vplyvu týchto doteraz realizovaných projektov, najmä ich vplyvu na dostupnosť a cenu energie, a tým aj na všeobecnú konkurencieschopnosť európskych podnikov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. berie na vedomie pokračujúcu podporu EIB pre bezpečnosť dodávok, ktorá má najmä formu posilnenia elektrických sietí a cezhraničnej infraštruktúry, znižovania dopytu po energii prostredníctvom projektov energetickej efektívnosti a podpory nízkouhlíkovej výroby energie; zdôrazňuje, že EIB podporuje nové aspekty energetickej bezpečnosti, ako je reakcia na strane spotreby a uskladňovanie energie, a podporuje rozvoj udržateľných dodávok kritických surovín potrebných na energetickú transformáciu;	9. berie na vedomie pokračujúcu podporu EIB pre bezpečnosť dodávok, ktorá má najmä formu posilnenia elektrických sietí a cezhraničnej infraštruktúry, znižovania dopytu po energii prostredníctvom projektov energetickej efektívnosti a podpory nízkouhlíkovej výroby energie; ***vyzýva preto EIB, aby investovala do existujúcej jadrovej siete a do ďalších generácií reaktorov s cieľom zabezpečiť nepretržitú dodávku čistej energie;*** zdôrazňuje, že EIB podporuje nové aspekty energetickej bezpečnosti, ako je reakcia na strane spotreby a uskladňovanie energie, a podporuje rozvoj udržateľných dodávok kritických surovín potrebných na energetickú transformáciu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 54
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. berie na vedomie pokračujúcu podporu EIB pre bezpečnosť dodávok, ktorá má najmä formu posilnenia elektrických sietí a cezhraničnej infraštruktúry, znižovania dopytu po energii prostredníctvom projektov energetickej efektívnosti a podpory nízkouhlíkovej výroby energie; ***zdôrazňuje***, že EIB podporuje nové aspekty energetickej bezpečnosti, ako je reakcia na strane spotreby a uskladňovanie energie, a podporuje rozvoj udržateľných dodávok kritických surovín potrebných na energetickú transformáciu;	9. berie na vedomie pokračujúcu podporu EIB pre bezpečnosť dodávok, ktorá má najmä formu posilnenia elektrických sietí a cezhraničnej infraštruktúry, znižovania dopytu po energii prostredníctvom projektov energetickej efektívnosti a podpory nízkouhlíkovej výroby energie; ***oceňuje***, že EIB podporuje nové aspekty energetickej bezpečnosti, ako je reakcia na strane spotreby a uskladňovanie energie, a podporuje rozvoj udržateľných dodávok kritických surovín potrebných na energetickú transformáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/ALE
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. opakuje svoju výzvu na boj proti energetickej chudobe a pripomína, že energetická kríza podnecuje inflačné tlaky, zvyšuje potravinovú neistotu a znižuje rozpočty domácností, a vyzýva EIB, aby využila Mechanizmus spravodlivej transformácie a Modernizačný fond na podporu regiónov a obyvateľstva najviac postihnutých energetickou transformáciou; uvedomuje si, že mnohé odvetvia čelia rastúcim výzvam z dôvodu spojeného účinku adaptácie na ciele Zelenej dohody a dôsledkov energetickej krízy a vyššej inflácie; vyzýva EIB, aby zintenzívnila svoje úsilie o zníženie kapitálových nákladov na čisté technológie;	10. opakuje svoju výzvu na boj proti energetickej chudobe a ***zdôrazňuje potrebu spravodlivej a inkluzívnej energetickej transformácie;*** pripomína, že energetická kríza podnecuje inflačné tlaky, zvyšuje potravinovú neistotu a znižuje rozpočty domácností, a vyzýva EIB, aby využila Mechanizmus spravodlivej transformácie a Modernizačný fond na podporu regiónov a obyvateľstva najviac postihnutých energetickou transformáciou; ***zdôrazňuje, že je dôležité využiť mechanizmus spravodlivej transformácie na podporu pracovníkov a regiónov postihnutých postupným ukončovaním využívania fosílnych palív a zabezpečiť im prístup k rekvalifikácii a kvalitným pracovným miestam;*** uvedomuje si, že mnohé odvetvia

čelia rastúcim výzvam z dôvodu spojeného účinku adaptácie na ciele Zelenej dohody a dôsledkov energetickej krízy a vyššej inflácie; ***zdôrazňuje, že urýchlenie zavádzania inovatívnych nízkouhlíkových technológií si vyžaduje, aby náklady na ne boli konkurencieschopné s fosílnymi palivami;*** vyzýva EIB, aby zintenzívnila svoje úsilie o zníženie kapitálových nákladov na čisté technológie***, čím by sa znížilo riziko investícií, ktoré sú tiež dôležité pre zvýšenie konkurencieschopnosti a energetickej nezávislosti, a tým prilákali investície súkromného sektora***; ***vyzýva EIB, aby prioritne riešila financovanie decentralizovaných projektov v oblasti obnoviteľných zdrojov energie, najmä iniciatív vedených komunitou, a aby zaviedla sociálne záruky zabezpečujúce, že investície do čistej energie nepovedú ku zvýšeniu cien energie pre zraniteľných spotrebiteľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. opakuje svoju výzvu na boj proti energetickej chudobe a pripomína, že energetická kríza podnecuje inflačné tlaky, zvyšuje potravinovú neistotu a znižuje rozpočty domácností, a vyzýva EIB, aby využila Mechanizmus spravodlivej transformácie a Modernizačný fond na podporu regiónov a obyvateľstva najviac postihnutých energetickou transformáciou; uvedomuje si, že mnohé odvetvia čelia rastúcim výzvam z dôvodu spojeného účinku adaptácie na ciele Zelenej dohody a dôsledkov energetickej krízy a vyššej	10. opakuje svoju výzvu na boj proti energetickej chudobe a pripomína, že energetická kríza podnecuje inflačné tlaky, zvyšuje potravinovú neistotu a znižuje rozpočty domácností, a vyzýva EIB, aby využila Mechanizmus spravodlivej transformácie a Modernizačný fond na podporu regiónov a obyvateľstva najviac postihnutých energetickou transformáciou; uvedomuje si, že mnohé odvetvia čelia rastúcim výzvam z dôvodu spojeného účinku adaptácie na ciele Zelenej dohody a dôsledkov energetickej krízy a vyššej

inflácie; vyzýva EIB, aby zintenzívnila svoje úsilie o zníženie kapitálových nákladov na čisté technológie;	inflácie; vyzýva EIB, aby zintenzívnila svoje úsilie o zníženie kapitálových nákladov na čisté technológie ***a aby sa urýchlene prispôsobila prebiehajúcej reforme zelených politík***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ***opakuje svoju výzvu na boj proti energetickej chudobe a pripomína***, že energetická kríza ***podnecuje inflačné tlaky***, zvyšuje potravinovú neistotu a znižuje rozpočty domácností***, a vyzýva*** EIB, aby využila Mechanizmus spravodlivej transformácie a Modernizačný fond na podporu regiónov a obyvateľstva najviac ***postihnutých*** energetickou transformáciou; ***uvedomuje si, že mnohé odvetvia čelia rastúcim výzvam z dôvodu spojeného účinku adaptácie na ciele*** Zelenej dohody a dôsledkov energetickej krízy a vyššej inflácie; ***vyzýva*** EIB, aby zintenzívnila svoje úsilie o zníženie kapitálových nákladov na čisté technológie;	10. ***opätovne potvrdzuje potrebu riešiť energetickú chudobu a uznáva,*** že energetická kríza ***prehlbuje infláciu***, zvyšuje potravinovú neistotu ***a zaťažuje*** rozpočty domácností***; nabáda*** EIB, aby využila Mechanizmus spravodlivej transformácie a Modernizačný fond na podporu regiónov a obyvateľstva najviac ***zasiahnutých*** energetickou transformáciou; ***uznáva, že viaceré odvetvia zápasia s výzvami spôsobenými kombinovanými účinkami prispôsobovania sa cieľom*** Zelenej dohody a dôsledkov energetickej krízy a vyššej inflácie; ***naliehavo žiada*** EIB, aby zintenzívnila svoje úsilie o zníženie kapitálových nákladov na čisté technológie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. pripomína, že vzostup energetickej

chudoby v posledných rokoch je dôsledkom zlých európskych politických rozhodnutí, najmä pokiaľ ide o výber dodávok pre Európu, a to najmä od vojny na Ukrajine;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 59
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. berie na vedomie, že v júli 2023 skupina EIB zvýšila ciele financovania záväzku z októbra 2022 z 30,0 miliardy EUR na 45,0 miliardy EUR do roku 2027 (REPowerEU+) s cieľom zvýšiť svoje úsilie o podporu energetickej bezpečnosti EÚ;	11. ***uznáva, že plán REPower-EU je kľúčovým novým prvkom politickej reakcie EÚ na energetickú krízu;*** berie na vedomie, že v júli 2023 skupina EIB zvýšila ciele financovania záväzku z októbra 2022 z 30,0 miliardy EUR na 45,0 miliardy EUR do roku 2027 (REPowerEU+) s cieľom zvýšiť svoje úsilie o podporu energetickej bezpečnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. berie na vedomie, že v júli 2023 skupina EIB zvýšila ciele financovania záväzku z októbra 2022 z 30,0 miliardy EUR na 45,0 miliardy EUR do roku 2027 (REPowerEU+) s cieľom zvýšiť svoje úsilie o podporu energetickej bezpečnosti	11. berie na vedomie, že v júli 2023 skupina EIB zvýšila ciele financovania záväzku z októbra 2022 z 30,0 miliardy EUR na 45,0 miliardy EUR do roku 2027 (REPowerEU+) s cieľom zvýšiť svoje úsilie o podporu energetickej bezpečnosti

EÚ;	EÚ; ***požaduje jasný prehľad možného dvojitého financovania energetických projektov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. pripomína, že cieľom rámca EIB pre zosúladenie strán Parížskej dohody je zabezpečiť, aby financované projekty boli v súlade s Parížskou dohodou; vyzýva EIB, aby zrušila výnimky v tomto rámci a uplatňovala pravidlá na všetkých predkladateľov s cieľom stimulovať konkurencieschopné trhy s obnoviteľnou energiou a čistými technológiami;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. zdôrazňuje, že v roku 2023 EIB poskytla na projekty súvisiace s energetikou približne 21,4 miliardy EUR, z toho približne 19,8 miliardy EUR v EÚ a 1,6 miliardy EUR mimo EÚ;	12. zdôrazňuje, že v roku 2023 EIB poskytla na projekty súvisiace s energetikou približne 21,4 miliardy EUR, z toho približne 19,8 miliardy EUR v EÚ a 1,6 miliardy EUR mimo EÚ; ***považuje za potrebné zvýšiť financovanie projektov súvisiacich s energetikou, ale aj zvýšiť***

energetickú účinnosť;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 63
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. opätovne zdôrazňuje, že všetko financovanie z prostriedkov EIB musí byť plne v súlade s Parížskou dohodou a cieľmi EÚ v rámci programu Fit for 55; vyzýva EIB, aby urýchlila svoj odchod z financovania súvisiaceho s fosílnymi palivami a najneskôr do roku 2025 ukončila všetku priamu a nepriamu podporu infraštruktúry pre fosílne palivá vrátane plynárenských projektov; zdôrazňuje, že je potrebné vykonávať prísnu hĺbkovú kontrolu, aby sa zabránilo financovaniu expanzie fosílnych palív prostredníctvom finančných sprostredkovateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. zdôrazňuje význam kombinovanej ponuky EIB v podobe kompetentnej technickej pomoci a inovatívnej finančnej podpory a nabáda banku, aby rozšírila ponuku inovatívnych finančných

produktov ponúkaných hospodárskym subjektom a tým prekročila štandardnú ponuku na trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. domnieva sa, že vodík a jeho deriváty, najmä ak sa získavajú z obnoviteľných zdrojov, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti od fosílnych palív; vyzýva EIB, aby zohrávala kľúčovú úlohu pri mobilizácii súkromných investícií;	13. domnieva sa, že vodík a jeho deriváty, najmä ak sa získavajú z obnoviteľných zdrojov, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti od fosílnych palív; vyzýva EIB, aby zohrávala kľúčovú úlohu pri mobilizácii súkromných investícií***, ktoré sú nevyhnutné na rozšírenie výroby vodíka v celej EÚ, a zároveň zabezpečila technologickú neutralitu a podporovala rôzne inovatívne riešenia na dekarbonizáciu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. ***domnieva sa***, že vodík a jeho deriváty, najmä ak sa získavajú z obnoviteľných zdrojov, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti od fosílnych palív; vyzýva EIB, aby zohrávala kľúčovú úlohu pri mobilizácii súkromných investícií;	13. ***konštatuje***, že vodík a jeho deriváty, najmä ak sa získavajú z obnoviteľných zdrojov, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti od fosílnych palív; vyzýva EIB, aby zohrávala kľúčovú úlohu pri mobilizácii súkromných investícií***, vrátane ďalšieho vedeckého***

výskumu zameraného na zvýšenie a stabilizáciu efektívnosti vodíkovej technológie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. domnieva sa, že vodík a jeho deriváty, najmä ak sa získavajú z obnoviteľných zdrojov, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti od fosílnych palív; vyzýva EIB, aby zohrávala kľúčovú úlohu pri mobilizácii súkromných investícií;	13. domnieva sa, že vodík a jeho deriváty, najmä ak sa získavajú z obnoviteľných zdrojov, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti od fosílnych palív; vyzýva EIB, aby zohrávala kľúčovú úlohu pri mobilizácii súkromných investícií ***a zároveň ďalej skúmala nákladovú efektívnosť takýchto projektov z hľadiska procesu celkového cyklu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. domnieva sa, že vodík a jeho deriváty, najmä ak ***sa získavajú*** z obnoviteľných zdrojov***, môžu zohrávať úlohu pri plnení cieľov EÚ v oblasti dekarbonizácie a znižovaní závislosti*** od fosílnych palív; ***vyzýva*** EIB, aby ***zohrávala kľúčovú*** úlohu pri mobilizácii súkromných investícií;	13. domnieva sa, že vodík a jeho deriváty, najmä ak ***pochádzajú*** z obnoviteľných zdrojov ***energie, môžu významne prispieť k cieľom EÚ v oblasti dekarbonizácie a znížiť závislosť*** od fosílnych palív; ***naliehavo žiada*** EIB, aby ***prevzala vedúcu*** úlohu pri mobilizácii súkromných investícií ***v tejto oblasti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. opakuje, že členské štáty majú zvrchované právo určovať svoj národný energetický mix a realizovať energetické stratégie prispôsobené ich hospodárskej, geografickej a sociálnej realite; trvá na tom, že podpora EIB sa nesmie používať na propagovanie jednotných modelov zelenej transformácie, ktoré nezohľadňujú potreby národnej energetickej bezpečnosti alebo spôsobujú občanom neprimerané náklady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. víta významnú úlohu, ktorú skupina EIB zohráva pri podpore obrannej a bezpečnostnej politiky EÚ tým, že poskytuje finančné prostriedky na projekty, ktoré zvyšujú strategickú autonómiu a odolnosť Únie; zdôrazňuje význam investičných kapacít EIB, ktoré podporujú iniciatívy prispievajúce k posilneniu obranného priemyslu EÚ, rozvoju infraštruktúry v oblasti kybernetickej bezpečnosti a podpore inovácií v oblasti kritických obranných technológií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov;	14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora ***skupiny*** EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov; ***víta pokračujúcu a posilnenú úlohu EIB pri posilňovaní bezpečnosti Európy prostredníctvom cielených investícií do obrannej aj civilnej infraštruktúry; zdôrazňuje potrebu strategických investícií do technológií, ktoré slúžia na civilné aj obranné účely, v súlade so širšími cieľmi EÚ, ktorými sú podpora inovácií a posilnenie bezpečnosti Únie; vyzýva preto na vyčlenenie kapitálu na obranu a na ďalšiu úpravu rozsahu oprávnených investícií, aby sa splnila ambiciózna úloha prispievať k mieru a bezpečnosti Európy, ktorá je pre skupinu EIB stanovená v Bielej knihe pre európsku obranu – Pripravenosť 2030;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov;	14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov; ***konštatuje, že zdroje vyčlenené na podporu sektora obrany a bezpečnosti pochádzajú najmä z Európskeho obranného fondu (EDF) vo výške 8 miliárd EUR, zo strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy EIB (SESI) vo výške 8 miliárd EUR a z Programu pre európsky obranný priemysel (EDIP) vo výške 1,5 miliardy EUR;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov;	14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ ***a víta to, že v nedávnom vyhlásení z marca 2025 skupina EIB oznámila ďalšie rozšírenie týchto oprávnení***; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test

príjmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov;	14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov; ***považuje za potrebné zvýšiť pružnosť poskytovania úverov MSP;***

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 75
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom ***zintenzívniť*** podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; ***poukazuje na to***, že podpora EIB sa ***poskytuje*** MSP a ***inovačným startupom*** v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva	14. zdôrazňuje, že v máji 2024 správna rada EIB ***podporila*** akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom ***rozšíriť*** podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; ***s upokojením konštatuje***, že podpora EIB sa ***rozširuje na*** MSP a ***inovačné startupy*** v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva

kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa ***už*** test príjmov;	kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa test príjmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. ***zdôrazňuje***, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov;	14. ***víta skutočnosť***, že v máji 2024 správna rada EIB schválila akčný plán skupiny EIB pre bezpečnosť a obranu s cieľom zintenzívniť podporu bezpečnostného a obranného priemyslu EÚ; poukazuje na to, že podpora EIB sa poskytuje MSP a inovačným startupom v sektore bezpečnosti a obrany na základe zásady „dvojakého použitia“, pričom sa zachováva kritérium „dôveryhodného civilného použitia“, ale neuplatňuje sa už test príjmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. víta ďalšie rozšírenie kritérií oprávnenosti skupiny EIB na tovar dvojakého použitia; víta strategickú európsku bezpečnostnú iniciatívu skupiny EIB na rok 2022 zameranú na podporu inovácií v oblasti technológií s dvojakým použitím; zdôrazňuje, že investície EIB by

sa mali zamerať na inovatívne projekty, ale nie na jednorazové výrobky ako munícia, a zdôrazňuje, že väčšie investície EIB do sektora obrany môžu podnietiť investície komerčných bánk do tohto sektora; vyzýva skupinu EIB, aby uskutočnila preskúmanie vplyvu rozšírenia svojej novej politiky v oblasti tovarov s dvojakým použitím, a trvá na tom, aby sa ďalšie rozšírenie poskytovania úverov v tomto sektore uskutočnilo len vtedy, ak to nebude mať negatívny vplyv na celkové náklady banky na financovanie alebo na jej investičný plán, alebo na príspevok k financovaniu investícií potrebných na to, aby EÚ mohla dosiahnuť svoje ciele v oblasti klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. pripomína, že v roku 2022 EIB prijala konsolidovaný zoznam bankových vylúčení, ktorý sa vzťahuje na všetky operácie, či už priame alebo sprostredkované, a ktorý zabraňuje financovaniu tovaru na vojenské účely, ako sú zbrane a munícia; súhlasí s výzvou viacerých organizácií občianskej spoločnosti, aby sa nezvyšovali výdavky na obranu; vyjadruje znepokojenie nad tým, že rozšírenie vymedzenia zásady tzv. dvojakého použitia vedie EIB k financovaniu vojenského sektora, čo je mimo rámca jej hlavných cieľov;[3a]
	[3a] https://eib.org/en/publications/eib-eligibility-excluded-activities-and-excluded-sectors-list

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14b. pripomína, že EIB by mala konať v súlade so svojimi hlavnými cieľmi v oblasti verejnej politiky, ako je financovanie opatrení v oblasti klímy, environmentálna udržateľnosť a hospodárska a sociálna súdržnosť, a že prioritou by malo byť financovanie projektov, ktoré sú prospešné pre životné prostredie a spoločnosť a ktoré riešia krízu životných nákladov a núdzovú situáciu v oblasti klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje pridanú hodnotu inovačných opatrení, ktoré EIB prijala na urýchlenie investícií do bezpečnosti a obrany, a jednotného kontaktného miesta, ktoré funguje ako jednotné kontaktné miesto pre klientov a externé zainteresované strany, ktorým ponúka odbornú pomoc s cieľom uľahčiť prístup k podpore skupiny EIB;	15. zdôrazňuje pridanú hodnotu inovačných opatrení, ktoré EIB prijala na urýchlenie investícií do bezpečnosti a obrany, a jednotného kontaktného miesta, ktoré funguje ako jednotné kontaktné miesto pre klientov a externé zainteresované strany, ktorým ponúka odbornú pomoc s cieľom uľahčiť prístup k podpore skupiny EIB; ***nabáda EIB, aby pokračovala vo vytváraní a realizovaní opatrení, ktoré zjednodušujú postupy pre klientov a ešte viac urýchľujú investičné procesy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje pridanú hodnotu inovačných opatrení, ktoré EIB prijala na urýchlenie investícií do bezpečnosti a obrany, a jednotného kontaktného miesta, ktoré funguje ako jednotné kontaktné miesto pre klientov a externé zainteresované strany, ktorým ponúka odbornú pomoc s cieľom uľahčiť prístup k podpore skupiny EIB;	15. zdôrazňuje pridanú hodnotu inovačných opatrení, ktoré EIB prijala na urýchlenie investícií do bezpečnosti a obrany, a jednotného kontaktného miesta, ktoré funguje ako jednotné kontaktné miesto pre klientov a externé zainteresované strany, ktorým ponúka odbornú pomoc s cieľom uľahčiť prístup k podpore skupiny EIB; ***žiada, aby sa všetky európske inštitúcie a členské štáty dohodli na podrobnej prezentácii takýchto „inovačných opatrení“;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. ***zdôrazňuje pridanú hodnotu inovačných opatrení***, ktoré EIB prijala na urýchlenie investícií do bezpečnosti a obrany***, a jednotného kontaktného miesta, ktoré funguje ako jednotné kontaktné miesto pre klientov a externé zainteresované strany, ktorým ponúka odbornú pomoc s cieľom uľahčiť prístup k podpore skupiny EIB***;	15. ***vyjadruje poľutovanie nad inovačnými opatreniami***, ktoré EIB prijala na urýchlenie investícií do bezpečnosti a obrany***; vyzýva EIB, aby zachovala svoje politiky a naďalej poskytovala úvery tak, aby si zachovala rating AAA***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva EIB, aby ďalej posilňovala synergie s obrannými programami EÚ a viac ich zosúladila s celoeurópskymi iniciatívami; zdôrazňuje banke potrebu zabezpečiť, aby jej investície dopĺňali širšie ciele obrannej politiky EÚ a prispievali k dosiahnutiu úspor z rozsahu v oblasti európskych obranných spôsobilostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. žiada EIB, aby rozšírila svoje zameranie na posilnenie regionálnej bezpečnosti a odolnosti, najmä vo východnej Európe a Stredozemí, s cieľom posilniť súdržnosť a solidaritu v celej Únii; zdôrazňuje dôležitú úlohu, ktorú môže banka zohrávať pri vytváraní infraštruktúry, ktorá podporuje regionálnu bezpečnosť a väčšiu spoluprácu medzi členskými štátmi EÚ v oblasti obrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85

Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. berie na vedomie, že v júni 2023 EIB schválila zvýšenie strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy na investície do bezpečnosti v EÚ zo 6,0 miliardy EUR na 8,0 miliardy EUR na obdobie 2022 až 2027 vrátane vesmírneho sektora a sektora kybernetickej bezpečnosti; nabáda EIB, aby posilnila inštitucionálne partnerstvá s Agentúrou EÚ pre vesmírny program a ďalšími potenciálne relevantnými partnermi;	16. berie ***s uspokojením*** na vedomie, že v júni 2023 EIB schválila zvýšenie strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy na investície do bezpečnosti v EÚ zo 6,0 miliardy EUR na 8,0 miliardy EUR na obdobie 2022 až 2027 vrátane vesmírneho sektora a sektora kybernetickej bezpečnosti; nabáda EIB, aby posilnila inštitucionálne partnerstvá s Agentúrou EÚ pre vesmírny program a ďalšími potenciálne relevantnými partnermi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. berie na vedomie, že v júni 2023 EIB schválila zvýšenie strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy na investície do bezpečnosti v EÚ zo 6,0 miliardy EUR na 8,0 miliardy EUR na obdobie 2022 až 2027 vrátane vesmírneho sektora a sektora kybernetickej bezpečnosti; nabáda EIB, aby posilnila inštitucionálne partnerstvá s Agentúrou EÚ pre vesmírny program a ďalšími potenciálne relevantnými partnermi;	16. berie na vedomie, že v júni 2023 EIB schválila zvýšenie strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy na investície do bezpečnosti v EÚ zo 6,0 miliardy EUR na 8,0 miliardy EUR na obdobie 2022 až 2027 vrátane vesmírneho sektora a sektora kybernetickej bezpečnosti; nabáda EIB, aby posilnila inštitucionálne partnerstvá s Agentúrou EÚ pre vesmírny program a ďalšími potenciálne relevantnými partnermi***, v súlade s pravidlami EÚ v oblasti hospodárskej súťaže***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***berie na vedomie***, že v júni 2023 EIB schválila zvýšenie strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy na investície do bezpečnosti v EÚ zo 6,0 miliardy EUR na 8,0 miliardy EUR na obdobie 2022 až 2027 vrátane vesmírneho sektora a sektora kybernetickej bezpečnosti; nabáda EIB, aby posilnila inštitucionálne partnerstvá s Agentúrou EÚ pre vesmírny program a ďalšími potenciálne relevantnými partnermi;	16. ***konštatuje***, že v júni 2023 EIB schválila zvýšenie strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy na investície do bezpečnosti v EÚ zo 6,0 miliardy EUR na 8,0 miliardy EUR na obdobie 2022 až 2027 vrátane vesmírneho sektora a sektora kybernetickej bezpečnosti; nabáda EIB, aby posilnila inštitucionálne partnerstvá s Agentúrou EÚ pre vesmírny program a ďalšími potenciálne relevantnými partnermi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. oceňuje spoluprácu EIB s Európskou obrannou agentúrou a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024;	17. oceňuje spoluprácu EIB s Európskou obrannou agentúrou a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024***, ktoré umožní spoločne identifikovať potreby financovania a lepšie podporovať výskum, vývoj a inovácie v oblasti bezpečnosti a obrany v Únii***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. oceňuje spoluprácu EIB s ***Európskou obrannou agentúrou*** a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024;	17. ***chváli spoluprácu so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami vrátane vlád EÚ, Európskej obrannej agentúry (ďalej len „EDA“) a Inovačného fondu NATO; osobitne*** oceňuje spoluprácu EIB s ***EDA*** a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. oceňuje spoluprácu EIB s Európskou obrannou agentúrou a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení ***medzi týmito dvoma orgánmi*** 3. októbra 2024;	17. oceňuje spoluprácu ***skupiny*** EIB s ***Inovačným fondom NATO a*** Európskou obrannou agentúrou a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení ***s druhým uvedeným orgánom s cieľom posilniť tieto strategické partnerstvá*** 3. októbra 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***oceňuje*** spoluprácu EIB s Európskou obrannou agentúrou a ***víta***	17. ***berie na vedomie*** spoluprácu EIB s Európskou obrannou agentúrou a

podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024;	podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 92
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. oceňuje spoluprácu EIB s Európskou obrannou agentúrou a víta podpísanie aktualizácie memoranda o porozumení medzi týmito dvoma orgánmi 3. októbra 2024;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje významnú a čoraz väčšiu úlohu EIB pri poskytovaní finančných prostriedkov a získavaní súkromných investícií do bezpečnosti a obrany, najmä po nezákonnej, nevyprovokovanej a neodôvodnenej invázii Ruska na Ukrajinu vo februári 2022; oceňuje, že bezpečnosť a obrana sú v strategickom pláne banky na roky 2024-27 stanovené ako jedna z jej hlavných priorít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. víta prijatie akčného plánu pre bezpečnosť a obranu z mája 2024, ktorým sa upravuje úverová politika EIB s cieľom posilniť jej financovanie európskeho bezpečnostného a obranného priemyslu; v tejto súvislosti víta zrušenie tzv. výnosového testu pre tovar a infraštruktúru s dvojakým použitím, otvorenie úverových liniek, ktoré sú určené pre MSP, aj pre spoločnosti pôsobiace v oblasti bezpečnosti a obrany, a zriadenie jednotného kontaktného miesta a pracovnej skupiny na zjednodušenie prístupu a urýchlenie využívania financovania dostupného v rámci strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy (SESI);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17c. zdôrazňuje význam MSP, startupov a podnikov so strednou kapitalizáciou v bezpečnostnom a obrannom priemysle a pri rozvoji spoločného európskeho trhu v oblasti obrany; domnieva sa, že menšie subjekty zohrávajú kľúčovú úlohu pri posilňovaní kapacity a autonómie Únie v oblasti vývoja inovatívnych obranných produktov; nabáda EIB, aby ďalej podporovala cezhraničnú spoluprácu v

oblasti výskumu a vývoja, a to najmä tým, že vytvorí podmienky pre účasť menších subjektov v dodávateľských reťazcoch v oblasti obrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 17 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17d. víta rozhodnutie Rady guvernérov z júla 2024 zvýšiť ukazovateľ finančnej páky banky z 250 % na 290 %, čím sa umožní zvýšenie investícií do oblastí strategického významu vrátane bezpečnosti a obrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 17 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17e. nabáda EIB, aby naďalej posilňovala partnerstvá a spoluprácu s kľúčovými zainteresovanými stranami, ako sú ministerstvá obrany členských štátov, Európska komisia, Európska obranná agentúra, Európska vesmírna agentúra, národné podporné banky a NATO, s cieľom zvýšiť vplyv, synergie a komplementárnosť; zdôrazňuje tiež, že je dôležité preskúmať spoluprácu s Inovačným fondom NATO s cieľom zlepšiť prístup k financovaniu pre začínajúce technologické podniky, a to

súbežne s využívaním kapitálového nástroja EIF v oblasti obrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 17 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17f. víta rozhodnutie správnej rady EIB z 21. marca 2025 rozšíriť oprávnenia banky na financovanie európskeho bezpečnostného a obranného priemyslu a infraštruktúry tým, že sa zabezpečí, aby vylúčené činnosti mali čo najmenší rozsah; ďalej víta začlenenie existujúcej strategickej európskej bezpečnostnej iniciatívy (SESI) vo výške 8 miliárd EUR do prierezového a trvalého cieľa verejnej politiky a zrušenie vopred stanoveného stropu pre financovanie v tejto oblasti; verí, že tieto opatrenia umožnia banke reagovať na investičné potreby v oblasti bezpečnosti a obrany a zároveň ochránia jej operácie a silnú finančnú pozíciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. víta kroky a opatrenia skupiny EIB v oblasti bývania a sociálnej infraštruktúry, ktoré prispievajú k cenovo dostupnému bývaniu, sociálnemu začleneniu a regionálnemu rozvoju a

zároveň podporujú aj udržateľnosť a inovácie; vyzýva EIB, aby svoje investície prioritne zamerala na tieto ciele s cieľom dosiahnuť lepší hospodársky rast, sociálne začlenenie a regionálnu súdržnosť a zároveň podporiť ciele EÚ v oblasti udržateľnosti; vyzýva banku, aby sa zamerala na udržateľný rozvoj miest a inkluzívny rast tým, že zabezpečí uspokojenie potrieb EÚ v oblasti bývania a infraštruktúry pre silnejšiu, súdržnejšiu a prosperujúcu Európu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. pripomína, že EIB sa vo svojej politike smerovania v oblasti súdržnosti na roky 2021 – 2027 zaviazala zintenzívniť podporu menej rozvinutých regiónov a regiónov, v ktorých prebieha transformácia, tým, že v období 2023 – 2024 vyčlení najmenej 40 % svojho celkového financovania v Európskej únii na projekty v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti; víta to, že skutočné financovanie EIB pre prioritné regióny Európskej únie v oblasti súdržnosti dosiahlo v roku 2023 výšku 29,8 miliardy EUR, čo zodpovedá 45 % celkových bankou podpísaných projektov v Európskej únii;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 101
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. víta skutočnosť, že pokračujúci dôraz banky na rodovú rovnosť a hospodárske schopnosti žien v roku 2023 viedol k trvalému zvyšovaniu objemov a investícií v tejto oblasti v celkovej výške 5,8 miliárd EUR (v porovnaní s 5,1 miliardami EUR v roku 2022); vyzýva skupinu EIB, aby zabezpečila začlenenie rodovej rovnosti a posilnenia hospodárskeho postavenia žien do všetkých činností EIB;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 102
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. zdôrazňuje, že ***ceny bývania*** na kúpu a ***nájomného*** sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ***ohrozil*** sa prístup k ***nim***; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania***, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti*** a vzdelávania sú ***nevyhnutné na*** zvýšenie produktivity a ***prispievajú k silným a odolným spoločnostiam***;	18. zdôrazňuje, že ***náklady na bývanie*** na kúpu a ***na nájom*** sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ***obmedzil*** sa prístup k ***bývaniu***; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania a vzdelávania sú ***kľúčové pre výrazné*** zvýšenie produktivity a ***pestovanie silných a odolných spoločností***; ***vyzýva banku, aby posilnila podporu kapacít v oblasti zdravotnej starostlivosti v rámci EÚ aj mimo nej, a tým zabezpečila silnejšiu úlohu Európy vo svete;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam;	18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam; ***považuje za potrebné zohľadniť aj geografické rozloženie podpory poskytovanej EIB v záujme zvýšenia sociálnej súdržnosti;***

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 104
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; víta začlenenie podpory	18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; ***zdôrazňuje, že EIB musí***

sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam;

zohrávať silnejšiu úlohu pri riešení krízy v oblasti bývania; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam; ***vyzýva EIB, aby prioritne riešila investície do bytových družstiev, energeticky účinných sociálnych bytov a projektov renovácie zameraných na domácnosti s nízkymi príjmami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam;	18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam; ***je presvedčený, že riešenie významných nedostatkov v oblasti investícií do bývania v EÚ si vyžaduje prekonanie finančných aj nefinančných investičných prekážok a rozsiahlu mobilizáciu zdrojov a kapacít;[1a]***

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, ***čím sa znížila cenová*** dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ ***a ohrozil sa prístup k nim***; ***víta začlenenie podpory*** sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 ***a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam***;	18. zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, ***a to najmä v dôsledku nerealistických nových energetických noriem stanovených európskymi predpismi, ktoré znižujú cenovú*** dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ***, čo ohrozuje prístup k takémuto bývaniu***; ***konštatuje, že podpora*** sociálnej infraštruktúry ***bola začlenená*** do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na obdobie 2024 – 2027;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 107
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil***	18. víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného

sa prístup k nim; víta začlenenie podpory sociálnej infraštruktúry do ôsmich strategických priorít skupiny EIB na roky 2024 – 2027 a súhlasí s tým, že investície do energeticky efektívneho, udržateľného a dostupného bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam;

bývania, najmodernejšej zdravotnej starostlivosti a vzdelávania***, ktoré je poľahky v dosahu,*** sú nevyhnutné na zvýšenie produktivity a prispievajú k silným a odolným spoločnostiam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. víta skutočnosť, že EIB v spolupráci s Európskou komisiou iniciovala vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy zameranej na podporu dostupného a udržateľného bývania; vyzýva všetkých relevantných aktérov, aby v tejto iniciatíve pokračovali;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Ondřej Knotek, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. víta vytvorenie, spolu s Európskou komisiou, celoeurópskej investičnej platformy pre dostupné a udržateľné bývanie, kombinujúcej poradenské služby a financovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. konštatuje, že v roku 2023 EIB podpísala operácie v oblasti energetickej efektívnosti vo výške 8,3 miliardy EUR, z čoho 65 % bolo určených na energetickú efektívnosť budov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Ondřej Knotek, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. zdôrazňuje, že z analýzy EIB vyplýva, že EÚ potrebuje približne 1,5 milióna nových bytových jednotiek ročne, aby mohla pokryť dopyt, a že približne 75 % stavebného fondu EÚ je potrebné renovovať, čo predstavuje ďalších 5 miliónov jednotiek každý rok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že spolupráca s miestnymi orgánmi, miestnymi samosprávami a zástupcami občianskej spoločnosti by mala podporiť rozvoj sociálneho bývania; uvedomuje si, že účinnosť opatrení EIB v sektore bývania a sociálnej infraštruktúry závisí aj od odstránenia politických a regulačných prekážok;	19. ***víta odhodlanie EIB zmierniť tlak na trhy s bývaním v Európe; zdôrazňuje, že ceny bývania na kúpu a nájomného sa v posledných rokoch výrazne zvýšili, čím sa znížila cenová dostupnosť bývania v mnohých metropolitných oblastiach v EÚ a ohrozil sa prístup k nim; víta skutočnosť, že EIB podporuje rekonštrukciu existujúcich bytov a výstavbu nových sociálnych a cenovo dostupných bytov; nabáda EIB, aby mobilizovala viac finančných prostriedkov na projekty dostupného bývania v členských štátoch;*** domnieva sa, že spolupráca s miestnymi orgánmi, miestnymi samosprávami a zástupcami občianskej spoločnosti by mala podporiť rozvoj sociálneho bývania; uvedomuje si, že účinnosť opatrení EIB v sektore bývania a sociálnej infraštruktúry závisí aj od odstránenia politických a regulačných prekážok; ***víta spustenie celoeurópskej investičnej platformy pre dostupné a udržateľné bývanie, spolu s Európskou komisiou;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že spolupráca s miestnymi orgánmi, miestnymi samosprávami a zástupcami občianskej spoločnosti by mala podporiť rozvoj ***sociálneho bývania; uvedomuje si, že účinnosť opatrení EIB v sektore bývania a sociálnej infraštruktúry závisí aj od odstránenia politických a regulačných prekážok;***	19. domnieva sa, že spolupráca s miestnymi orgánmi, miestnymi samosprávami a zástupcami občianskej spoločnosti ***(vrátane družstevných, sociálnych a komunitných poskytovateľov bývania)*** by mala podporiť rozvoj ***bývania vhodného pre všetkých, a najmä pre najzraniteľnejšie skupiny; vyzýva na rozšírenie technickej pomoci pre miestne***

a regionálne orgány pri vypracúvaní investičných plánov v oblasti dostupného a sociálneho bývania podporujúcich kvóty nabývanie podľa vopred stanovených miestnych potrieb, najmä v regiónoch s nízkou investičnou kapacitou; vyzýva EIB, aby zohľadnila diferencovanú záťaž nákladov na bývanie pre rôzne príjmové skupiny a rodinné štruktúry a stanovila investičné ciele na podporu sociálne zodpovedných renovácií, projektov zameraných na opätovné využitie budov a materiálov, a opätovné využitie prázdnych budov; zdôrazňuje, že je potrebné vyhnúť sa zapojeniu do rizikových systémov financovania dostupného a sociálneho bývania, ako sú sekuritizované úvery, spájanie úverov na renováciu bývania a ich predaj ďalším investorom;[1a]

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že spolupráca s miestnymi orgánmi, miestnymi samosprávami a zástupcami občianskej spoločnosti by mala podporiť rozvoj sociálneho bývania; uvedomuje si, že účinnosť opatrení EIB v sektore bývania a sociálnej infraštruktúry závisí aj od odstránenia politických a regulačných prekážok;	19. domnieva sa, že spolupráca s miestnymi orgánmi, miestnymi samosprávami a zástupcami občianskej spoločnosti by mala podporiť rozvoj sociálneho bývania***, z ktorého budú mať prospech predovšetkým občania príslušnej krajiny Únie***; uvedomuje si, že účinnosť opatrení EIB v sektore bývania a sociálnej infraštruktúry závisí aj od odstránenia politických a regulačných prekážok;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 115
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva EIB, aby vo svojich aktivitách v prospech sociálneho bývania uprednostňovala potreby obyvateľov, najmä tých najzraniteľnejších, pred záujmami súkromných investorov; aby zosúladila svoje investície do bývania s rámcom OSN o primeranom bývaní a tak zaručila dlhodobo dostupné a prístupné riešenia namiesto krátkodobých plánov; uprednostňovala udržateľné investície, ako sú energeticky účinné renovácie, opätovné využívanie voľných budov a výstavba šetrná ku klíme, a zároveň do svojich investícií zahrnula záväzné sociálne a environmentálne podmienky, aby sa zabezpečilo úplné dodržiavanie práv pracovníkov a environmentálnych cieľov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. nabáda EIB, aby pre príjemcov finančných prostriedkov EÚ a finančných nástrojov EIB na bývanie zaviedla prísne, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania prostriedkov, ako aj sociálne a udržateľné podmienky; vyzýva EIB, aby pre operácie zahŕňajúce investície do infraštruktúry v oblasti

dostupného a udržateľného bývania stanovila osobitnú požiadavku na dĺžku trvania; domnieva sa, že EIB musí prispieť k tomu, aby pozemky a domy, na ktoré sa využívajú kombinované finančné prostriedky EÚ a finančné nástroje EIB, zostali v rukách verejných orgánov, aby sa tak vytvoril verejný fond bývania v EÚ;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 117
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva EIB na podporu projektov, ktoré prispievajú k vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv a cieľov OSN v oblasti udržateľného rozvoja; vyzýva EIB, aby zvýšila váhu sociálnych prínosov pri posudzovaní projektov s cieľom poskytnúť dlhodobé cenovo dostupné riešenia v kontexte krízy životných nákladov a nepredvídaného poklesu životnej úrovne; žiada EIB, aby zvýšila podstupovanie rizika v prípade projektov poskytujúcich základné služby s dlhodobými jasnými a merateľnými prínosmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. žiada, aby sa pred schválením

projektu posilnila technická pomoc a finančné odborné znalosti miestnych a regionálnych orgánov, najmä v regiónoch s nízkou investičnou kapacitou, s cieľom zlepšiť dostupnosť financovania EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. nabáda EIB, aby využila svoje dlhoročné skúsenosti akcelerátora európskych investícií a využila svoj potenciál aj v sektore vzdelávania a odbornej prípravy a zdravotníctva, a to aj prostredníctvom poradenských služieb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Podnadpis 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora MSP, spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou, startupov a scaleupov, únia kapitálových trhov a úloha Európskeho investičného fondu	Podpora MSP, spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou, startupov a scaleupov, únia kapitálových trhov a úloha Európskeho investičného fondu***;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Podnadpis 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora MSP, spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou, startupov a scaleupov, únia kapitálových trhov a úloha Európskeho investičného fondu	Podpora MSP, spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou, startupov a scaleupov, ***ako aj podnikateľov z vidieckych oblastí a odľahlejších oblastí,*** únia kapitálových trhov a úloha Európskeho investičného fondu

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 122
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy majú zásadný význam pre hospodárstvo EÚ; poukazuje na to, že tieto podniky čelia značným výzvam v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo obmedzuje ich rast; trvá na tom, že rast a dynamika podnikania sú kľúčovými hnacími silami inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v riešení týchto otázok prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika a finančných nástrojov zameraných na podnikanie;	20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy majú zásadný význam pre hospodárstvo EÚ; poukazuje na to, že tieto podniky čelia značným výzvam v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo obmedzuje ich rast; trvá na tom, že rast a dynamika podnikania sú kľúčovými hnacími silami inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v riešení týchto otázok prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika a finančných nástrojov zameraných na podnikanie; ***konštatuje, že v závislosti od kontextu možno kombinovať rôzne nástroje na podporu poskytovania úverov podnikom a že rôzne nástroje skupiny EIB sú zamerané na rôzne zlyhania trhu a typy podnikov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy ***majú zásadný význam*** pre hospodárstvo EÚ; ***poukazuje na to***, že tieto podniky ***čelia značným výzvam*** v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo ***obmedzuje*** ich rast; ***trvá na tom***, že rast a dynamika podnikania sú ***kľúčovými hnacími silami*** inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v riešení týchto ***otázok*** prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika ***a*** finančných nástrojov ***zameraných na podnikanie***;	20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy ***sú*** pre hospodárstvo EÚ ***životne dôležité***; ***konštatuje***, že tieto podniky ***sa stretávajú so značnými prekážkami*** v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo ***brzdí*** ich rast; ***tvrdí***, že rast a dynamika podnikania sú ***zásadne dôležité pre pestovanie*** inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v riešení týchto ***výziev, najmä v aktuálnom geopolitickom kontexte,*** prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika, ***cielených*** finančných nástrojov ***a poskytovaním technickej pomoci MSP pred schválením projektu s cieľom zlepšiť dostupnosť financovania EIB***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy majú zásadný význam pre hospodárstvo EÚ; poukazuje na to, že tieto podniky čelia značným výzvam v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo obmedzuje ich rast; trvá na tom, že rast a dynamika podnikania sú kľúčovými hnacími silami inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v	20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy majú zásadný význam pre hospodárstvo EÚ; poukazuje na to, že tieto podniky čelia značným výzvam v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo obmedzuje ich rast; trvá na tom, že rast a dynamika podnikania sú kľúčovými hnacími silami inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v

riešení týchto otázok prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika a finančných nástrojov zameraných na podnikanie;	riešení týchto otázok prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika a finančných nástrojov zameraných na podnikanie ***a zároveň zabezpečila doplnkovosť využívania verejných zdrojov na tieto účely a zabránila vytláčaniu súkromného kapitálu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy majú zásadný význam pre hospodárstvo EÚ; poukazuje na to, že tieto podniky čelia značným výzvam v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo obmedzuje ich rast; trvá na tom, že rast a dynamika podnikania sú kľúčovými hnacími silami inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v riešení týchto otázok prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika a finančných nástrojov zameraných na podnikanie;	20. zdôrazňuje, že MSP, startupy a scaleupy majú zásadný význam pre hospodárstvo EÚ; poukazuje na to, že tieto podniky čelia značným výzvam v prístupe k financiám, trhom a talentom, čo obmedzuje ich rast; trvá na tom, že ***verejné investície,*** rast a dynamika podnikania sú kľúčovými hnacími silami inovácie, konkurencieschopnosti a produktivity; nabáda skupinu EIB, aby pokračovala v riešení týchto otázok prostredníctvom prispôsobených finančných programov, mechanizmov rozdelenia rizika a finančných nástrojov zameraných na podnikanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

21. domnieva sa, že silnejšia únia kapitálových trhov podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom, čo umožní zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. domnieva sa, že ***silnejšia únia*** kapitálových trhov ***podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom, čo umožní zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a*** že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja;	21. domnieva sa, že ***rozvoj dobre fungujúceho sekuritizačného trhu môže byť prvým kľúčovým krokom k vytvoreniu silnej únie*** kapitálových trhov ***(ďalej len „CMU“); je presvedčený, že CMU bude prínosom pre spotrebiteľov a MSP, pretože ponúkne vysoko výnosné investičné príležitosti v reálnej ekonomike a v konečnom dôsledku naštartuje trh rizikového kapitálu zlepšením prístupu k diverzifikovaným zdrojom financovania; domnieva sa,*** že silnejšia únia kapitálových trhov podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom, čo umožní zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola

spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; ***vyzýva EIF, aby preskúmal možnosť zriadenia 2. generácie tejto iniciatívy;*** konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja***, pričom tieto investície by mali byť v súlade s politickými krokmi na európskej a vnútroštátnej úrovni***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. domnieva sa, že silnejšia únia kapitálových trhov podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom, čo umožní zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja;	21. domnieva sa, že silnejšia únia kapitálových trhov podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom, čo umožní zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; ***a zabrániť predaju podnikov zahraničným investorom z dôvodu absencie európskych investícií;*** konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja; ***je si vedomý komparatívnych nedostatkov európskeho rizikového kapitálu v porovnaní s trhmi iných konkurentov, ako aj toho, že európske startupy a scaleupy sú často nútené presťahovať sa alebo***

hľadať zahraničných kupcov, prípadne sa spoliehať na iné zdroje financovania ako rizikový kapitál, a preto sú menej vhodné na rýchly rast;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. ***domnieva sa***, že silnejšia únia kapitálových trhov podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom***, čo umožní*** zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja	21. ***berie na vedomie, že Únia očakáva***, že silnejšia únia kapitálových trhov podporí sekuritizačné trhy a trhy s rizikovým kapitálom ***s cieľom*** zvýšiť investície do reálnej ekonomiky, a že prioritou by malo byť financovanie európskych scaleupov európskym kapitálom, čoho príkladom je iniciatíva European Tech Champions, ktorá bola spustená vo februári 2023 s cieľom financovať sľubné európske technologické spoločnosti; konštatuje, že iniciatívu European Tech Champions dopĺňa iniciatíva European Scale-up, ktorej cieľom je poskytnúť kľúčové financovanie európskym podnikom v oblasti špičkových technológií v ich neskoršom štádiu rozvoja

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 130
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. je presvedčený, že na dosiahnutie ambicióznych cieľov v oblasti klímy a na

podporu spravodlivej transformácie a čistých priemyselných investícií by EIB mala zvýšiť svoju schopnosť podstupovať riziko v prípade projektov, ktoré budú vytvárať vysokú sociálnu a environmentálnu pridanú hodnotu, posilňovať pracovné práva a zabezpečovať kvalitné pracovné miesta;[1a]

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. uznáva poslanie ***Európskeho investičného fondu (***EIF***)*** podporovať prístup európskych mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu; domnieva sa, že činnosti EIF v oblasti rozvoja európskeho ekosystému rizikového kapitálu by sa mali ***rozšíriť***;	22. uznáva poslanie EIF podporovať prístup európskych mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu; domnieva sa, že činnosti EIF v oblasti rozvoja európskeho ekosystému rizikového kapitálu by sa mali ***výrazne zintenzívniť pri súčasnom zachovaní geografickej vyváženosti***; ***vyzýva na posilnenie činností EIF, ktoré by umožnili zvýšiť investície do rýchlo rastúcich odvetví, posilniť delenie rizika medzi verejnými a súkromnými investormi a propagovať inovácie v celej Európe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. uznáva poslanie Európskeho investičného fondu (EIF) podporovať prístup európskych mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu; domnieva sa, že činnosti EIF v oblasti rozvoja európskeho ekosystému rizikového kapitálu by sa mali rozšíriť;	22. uznáva poslanie Európskeho investičného fondu (EIF) podporovať prístup európskych mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu; domnieva sa, že činnosti EIF v oblasti rozvoja európskeho ekosystému rizikového kapitálu by sa mali rozšíriť; ***považuje za potrebné sledovať percentuálny nárast podpory mikropodnikov a MSP;***

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 133
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. uznáva poslanie Európskeho investičného fondu (EIF) podporovať prístup európskych mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu; ***domnieva sa, že činnosti EIF v oblasti rozvoja európskeho ekosystému rizikového kapitálu by sa mali rozšíriť;***	22. uznáva poslanie Európskeho investičného fondu (EIF) podporovať prístup európskych mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. zdôrazňuje rozhodujúcu úlohu veľkých európskych spoločností v hospodárskej štruktúre Európy, najmä

tých, ktoré pôsobia v dôležitých odvetviach ako energetika, obrana a infraštruktúra; vyzýva na vyvážený prístup, ktorý zabezpečí, že EIB bude naďalej podporovať veľké európske spoločnosti pri zabezpečovaní investičného kapitálu na veľké projekty a iniciatívy v oblasti výskumu a vývoja, čím sa zvýši globálna konkurencieschopnosť Európy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. nabáda EIF, aby ďalej rozvíjal svoje monitorovacie nástroje s cieľom lepšie sledovať dlhodobú výkonnosť fondov rizikového kapitálu a finančných operácií MSP, najmä pokiaľ ide o tvorbu pracovných miest, šírenie inovácií a regionálny vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. oceňuje podporu, ktorú skupina EIB len v roku 2023 poskytla približne 400 000 MSP a spoločnostiam so strednou trhovou kapitalizáciou s financovaním vo výške 31,1 miliardy EUR vrátane úverov a záruk pre podniky (z toho 14,9 miliardy EUR poskytol EIF), čo viedlo k mobilizácii	23. oceňuje podporu, ktorú skupina EIB len v roku 2023 poskytla približne 400 000 MSP a spoločnostiam so strednou trhovou kapitalizáciou s financovaním vo výške 31,1 miliardy EUR vrátane úverov a záruk pre podniky (z toho 14,9 miliardy EUR poskytol EIF), čo viedlo k mobilizácii

viac ako 134 miliárd EUR, a konštatuje, že na tento účel sa spojila s takmer 300 partnerskými inštitúciami v celej Európe;	viac ako 134 miliárd EUR, a konštatuje, že na tento účel sa spojila s takmer 300 partnerskými inštitúciami v celej Európe; ***nabáda EIB, aby naďalej plnila svoju úlohu pri zlepšovaní prístupu k financovaniu malých a stredných podnikov, ktoré často čelia prekážkam pri získavaní finančných prostriedkov od tradičných finančných inštitúcií, a aby poskytovala cielené financovanie s cieľom zabezpečiť dostatok zdrojov na rast a prosperitu; víta a vyzýva na neustále rozširovanie počtu partnerských inštitúcií, aby sa dosiahlo široké geografické a sektorové pokrytie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. žiada, aby vo verejných súťažiach mali prioritu európske malé a stredné podniky s cieľom pomôcť udržať miestne pracovné miesta a ich know-how;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 138
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. pripomína, že využívanie Európskeho záručného fondu sa skončilo v roku 2023 a že prostriedky z neho vyplatené s cieľom pomôcť MSP zotaviť sa	24. pripomína, že využívanie Európskeho záručného fondu sa skončilo v roku 2023 a že prostriedky z neho vyplatené s cieľom pomôcť MSP zotaviť sa

z nepriaznivého vplyvu pandémie sa dostali k približne 200 000 MSP v celej EÚ; ***pripomína obavy vyjadrené v predchádzajúcich uzneseniach týkajúce sa transparentnosti rozhodovacích procesov a informácií o konečných príjemcoch;***	z nepriaznivého vplyvu pandémie sa dostali k približne 200 000 MSP v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. ***konštatuje***, že opatrenia EIF v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí ***a*** financovaniu terorizmu zahŕňajú posudzovanie rizík spojených s produktmi a transakciami, vykonávanie náležitej starostlivosti vo vzťahu k protistrane, preverovanie vlastníckej štruktúry a kľúčových osôb v súvislosti so sankciami a nepriaznivými médiami***,*** zavedenie povinnej odbornej prípravy pre všetkých zamestnancov a uzavretie dohody s ***luxemburskou*** finančnou spravodajskou jednotkou o oznamovaní všetkých odhalených podozrivých transakcií a o následných opatreniach;	25. ***víta skutočnosť***, že opatrenia EIF v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí***,*** financovaniu terorizmu ***a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam*** zahŕňajú posudzovanie rizík spojených s produktmi a transakciami, vykonávanie náležitej starostlivosti vo vzťahu k protistrane, preverovanie vlastníckej štruktúry a kľúčových osôb v súvislosti so sankciami a nepriaznivými médiami***; víta*** zavedenie povinnej odbornej prípravy pre všetkých zamestnancov a uzavretie dohody s finančnou spravodajskou jednotkou ***Luxemburska*** o oznamovaní všetkých odhalených podozrivých transakcií a o následných opatreniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. konštatuje, že opatrenia EIF v	25. konštatuje, že opatrenia EIF v

oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu zahŕňajú posudzovanie rizík spojených s produktmi a transakciami, vykonávanie náležitej starostlivosti vo vzťahu k protistrane, preverovanie ***vlastníckej štruktúry*** a kľúčových ***osôb*** v súvislosti so sankciami a nepriaznivými médiami, ***zavedenie povinnej odbornej prípravy pre všetkých zamestnancov*** a ***uzavretie dohody*** s luxemburskou finančnou spravodajskou jednotkou o oznamovaní ***všetkých odhalených*** podozrivých transakcií a o následných opatreniach;	oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu zahŕňajú posudzovanie rizík spojených s produktmi a transakciami, vykonávanie ***dôkladnej*** náležitej starostlivosti vo vzťahu k protistrane, preverovanie ***vlastníckych štruktúr*** a kľúčových ***jednotlivcov*** v súvislosti so sankciami a nepriaznivými médiami, ***povinnú odbornú prípravu pracovníkov*** a ***dohodu*** s luxemburskou finančnou spravodajskou jednotkou o oznamovaní podozrivých transakcií a o následných opatreniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. ***oceňuje***, že EIB sa vo svojej politike smerovania v oblasti súdržnosti na roky 2021 – 2027 zaviazala vyčleniť aspoň 40 % svojho celkového financovania v EÚ v rokoch 2022 až 2024 na projekty v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, a že v roku 2023 takéto financovanie predstavovalo 42 % celkových úverov EÚ (40 % v roku 2022); zdôrazňuje, že podiel financovania EIB prideleného menej rozvinutým regiónom sa zvýšil z 24 % v roku 2022 na 26 % v roku 2023, a to vo výške 17,2 miliardy EUR, čo je výrazne nad cieľom 21 % stanoveným v politike smerovania EIB v oblasti súdržnosti na rok 2023; opakuje svoju výzvu EIB, aby pokračovala v monitorovaní a analýze nedostatkov, ktoré bránia niektorým regiónom alebo krajinám v plnej miere využívať finančnú podporu a pomoc EIB;	26. ***berie na vedomie***, že EIB sa vo svojej politike smerovania v oblasti súdržnosti na roky 2021 – 2027 zaviazala vyčleniť aspoň 40 % svojho celkového financovania v EÚ v rokoch 2022 až 2024 na projekty v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, a že v roku 2023 takéto financovanie predstavovalo 42 % celkových úverov EÚ (40 % v roku 2022); zdôrazňuje, že podiel financovania EIB prideleného menej rozvinutým regiónom sa zvýšil z 24 % v roku 2022 na 26 % v roku 2023, a to vo výške 17,2 miliardy EUR, čo je výrazne nad cieľom 21 % stanoveným v politike smerovania EIB v oblasti súdržnosti na rok 2023; opakuje svoju výzvu EIB, aby pokračovala v monitorovaní a analýze nedostatkov, ktoré bránia niektorým regiónom alebo krajinám v plnej miere využívať finančnú podporu a pomoc EIB;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 142
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. oceňuje, že EIB sa vo svojej politike smerovania v oblasti súdržnosti na roky 2021 – 2027 zaviazala vyčleniť aspoň 40 % svojho celkového financovania v EÚ v rokoch 2022 až 2024 na projekty v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, a že v roku 2023 takéto financovanie predstavovalo 42 % celkových úverov EÚ (40 % v roku 2022); zdôrazňuje, že podiel financovania EIB prideleného menej rozvinutým regiónom sa zvýšil z 24 % v roku 2022 na 26 % v roku 2023, a to vo výške 17,2 miliardy EUR, čo je výrazne nad cieľom 21 % stanoveným v politike smerovania EIB v oblasti súdržnosti na rok 2023; opakuje svoju výzvu EIB, aby pokračovala v monitorovaní ***a*** analýze nedostatkov, ktoré bránia niektorým regiónom alebo krajinám v plnej miere využívať finančnú podporu a pomoc EIB;	26. oceňuje, že EIB sa vo svojej politike smerovania v oblasti súdržnosti na roky 2021 – 2027 zaviazala vyčleniť aspoň 40 % svojho celkového financovania v EÚ v rokoch 2022 až 2024 na projekty v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, a že v roku 2023 takéto financovanie predstavovalo 42 % celkových úverov EÚ (40 % v roku 2022); zdôrazňuje, že podiel financovania EIB prideleného menej rozvinutým regiónom sa zvýšil z 24 % v roku 2022 na 26 % v roku 2023, a to vo výške 17,2 miliardy EUR, čo je výrazne nad cieľom 21 % stanoveným v politike smerovania EIB v oblasti súdržnosti na rok 2023; opakuje svoju výzvu EIB, aby pokračovala v monitorovaní***,*** analýze ***a hľadaní riešení*** nedostatkov, ktoré bránia niektorým regiónom alebo krajinám v plnej miere využívať finančnú podporu a pomoc EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. zdôrazňuje, že všetky finančné prostriedky EIB určené na kohéziu sa musia prideľovať na základe

objektívnych kritérií a bez politickej alebo ideologickej zaujatosti; vyjadruje poľutovanie nad tým, že prístup k financovaniu sa čoraz viac spája so subjektívnym hodnotením právneho štátu alebo správy vecí verejných v členských štátoch, čo vedie k dvojrýchlostnej Európe a oslabuje dôveru v inštitúcie EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. uznáva, že za posledných 15 rokov poradenské služby EIB podporili viac ako 1 000 projektov v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti; trvá na tom, že by sa mal klásť väčší dôraz na oslovenie a aktívnu podporu možností financovania v menej rozvinutých a prechodných regiónoch;	27. uznáva, že za posledných 15 rokov poradenské služby EIB podporili viac ako 1 000 projektov v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti; trvá na tom, že by sa mal klásť väčší dôraz na oslovenie a aktívnu podporu možností financovania v menej rozvinutých a prechodných regiónoch***, a to aj prostredníctvom výrazného zvýšenia prítomnosti poradenstva v miestnych kanceláriách EIB***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. uznáva, že za posledných 15 rokov poradenské služby EIB podporili viac ako 1 000 projektov v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti; ***trvá na tom,***	27. uznáva, že za posledných 15 rokov poradenské služby EIB podporili viac ako 1 000 projektov v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti; ***vyzýva***

že by sa mal klásť väčší dôraz na oslovenie a aktívnu podporu možností financovania v menej rozvinutých a prechodných regiónoch;	***banku, aby aktívne propagovala možnosti*** financovania v menej rozvinutých a prechodných regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. uznáva úlohu EIB ako najväčšej multilaterálnej rozvojovej banky emitujúcej zelené dlhopisy a dlhopisy na podporu udržateľnosti s deklarovaným účelom využitia, ktorá od roku 2007 vydala dlhopisy Climate Awareness Bond dlhopisy Sustainability Awareness Bond v hodnote viac než 110 miliárd EUR v 23 rôznych menách; domnieva sa, že jednotný systém klasifikácie hospodárskych činností, ktoré prispievajú k cieľom EÚ v oblasti udržateľnosti, by umožnil efektívne oceňovanie investícií, prilákal investorov a podporil spravodlivú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. ***berie na vedomie mnohé opatrenia, ktoré EIB podporuje*** v	28. ***vyzdvihuje iniciatívy EIB*** v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika

regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, na podporu sektora zdravotnej starostlivosti, vrátane ***nástroja*** HERA Invest, záruky vo výške 100 miliónov EUR zriadenej ***v partnerstve*** s Komisiou na podporu ***investícií do pokročilého*** výskumu a vývoja; nabáda EIB, aby podporovala cielené investície do kľúčových systémových faktorov ***v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti,*** ako ***je prístup k zdravotnej starostlivosti a vzdelávaniu, sociálnemu a cenovo dostupnému bývaniu, digitálnej pripojiteľnosti a miestnemu financovaniu*** pre mestá a regióny, a to ***buď*** prostredníctvom priameho poskytovania úverov ***(ako je rámcový úver pre mestá),*** alebo ***prostredníctvom*** finančných nástrojov, a aby ***nadviazala na*** synergie medzi grantmi EÚ a úvermi EIB s cieľom ***zachovať*** cezhraničnú železničnú prepojenosť, ktorá má zásadný význam pre lepšiu integráciu v rámci jednotného trhu EÚ;

súdržnosti, na podporu sektora zdravotnej starostlivosti, vrátane ***programu*** HERA Invest, záruky vo výške 100 miliónov EUR zriadenej s Komisiou na podporu výskumu a vývoja ***v oblasti riešenia naliehavých cezhraničných zdravotných hrozieb***; ***vyjadruje však poľutovanie nad tým, že v roku 2023 využila tieto prostriedky len jedna francúzska spoločnosť;*** nabáda EIB, aby podporovala cielené investície do kľúčových systémových faktorov ako ***zdravotná starostlivosť, vzdelávanie, sociálne bývanie, digitálna pripojiteľnosť a miestne financovanie*** pre mestá a regióny, ***zabezpečujúce lepšiu geografickú vyváženosť,*** a to prostredníctvom priameho poskytovania úverov alebo finančných nástrojov, a aby ***využívala*** synergie medzi grantmi EÚ a úvermi EIB s cieľom ***zlepšiť*** cezhraničnú železničnú prepojenosť, ktorá má zásadný význam pre lepšiu integráciu v rámci jednotného trhu EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. berie na vedomie mnohé opatrenia, ktoré EIB podporuje v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, na podporu sektora zdravotnej starostlivosti, vrátane nástroja HERA Invest, záruky vo výške 100 miliónov EUR zriadenej v partnerstve s Komisiou na podporu investícií do pokročilého výskumu a vývoja; nabáda EIB, aby podporovala cielené investície do kľúčových systémových faktorov v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, ako je prístup k ***zdravotnej***	28. berie na vedomie mnohé opatrenia, ktoré EIB podporuje v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, na podporu sektora zdravotnej starostlivosti, vrátane nástroja HERA Invest, záruky vo výške 100 miliónov EUR zriadenej v partnerstve s Komisiou na podporu investícií do pokročilého výskumu a vývoja; ***so znepokojením berie na vedomie prekrývanie mandátov ECDC a HERA a vyzýva na zníženie duplicity úsilia a nákladov medzi týmito dvoma subjektmi a***

starostlivosti a vzdelávaniu, sociálnemu a cenovo dostupnému bývaniu, digitálnej pripojiteľnosti a miestnemu financovaniu pre mestá a regióny, a to buď prostredníctvom priameho poskytovania úverov (ako je rámcový úver pre mestá), alebo prostredníctvom finančných nástrojov, a aby nadviazala na synergie medzi grantmi EÚ a úvermi EIB s cieľom zachovať cezhraničnú železničnú prepojenosť, ktorá má zásadný význam pre lepšiu integráciu v rámci jednotného trhu EÚ;	***na jasné rozdelenie úloh;*** nabáda EIB, aby podporovala cielené investície do kľúčových systémových faktorov v regiónoch, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, ako je prístup k digitálnej pripojiteľnosti a miestnemu financovaniu pre mestá a regióny, a to buď prostredníctvom priameho poskytovania úverov (ako je rámcový úver pre mestá), alebo prostredníctvom finančných nástrojov, a aby nadviazala na synergie medzi grantmi EÚ a úvermi EIB s cieľom zachovať cezhraničnú železničnú prepojenosť, ktorá má zásadný význam pre lepšiu integráciu v rámci jednotného trhu EÚ;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 149
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. akákoľvek európska verejná podpora investícií do zdravotníctva musí byť prioritne vyhradená pre európske podniky a pracovné miesta; nesmie viesť k tomu, aby neúmerné zisky bez protiplnenia dosahovali na úkor európskych daňových poplatníkov neeurópske zahraničné spoločnosti, ako tomu bolo v prípade spoločnosti Pfizer počas krízy COVID;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 150
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. zdôrazňuje, že len v roku 2023 EIB podpísala 41,8 miliardy EUR na financovanie opatrení v oblasti klímy a 25,1 miliardy EUR na environmentálnu udržateľnosť (35,1 miliardy resp. 15,9 miliardy EUR v roku 2022); konštatuje, že financovanie EIB na adaptáciu na zmenu klímy v roku 2023 predstavovalo celkovo 2,7 miliardy EUR, čo zodpovedá 6,4 % jej celkových opatrení v oblasti klímy (1,9 miliardy EUR alebo 5,4 % v roku 2022); ***zdôrazňuje***, že opatrenia v oblasti klímy a financovanie environmentálnej udržateľnosti ako celok predstavovali 60 % financovania EIB v roku 2023;	29. ***berie na vedomie strategickú orientáciu EIB od roku 2019 byť klimatickou bankou EÚ;*** zdôrazňuje, že len v roku 2023 EIB podpísala 41,8 miliardy EUR na financovanie opatrení v oblasti klímy a 25,1 miliardy EUR na environmentálnu udržateľnosť (35,1 miliardy resp. 15,9 miliardy EUR v roku 2022); konštatuje, že financovanie EIB na adaptáciu na zmenu klímy v roku 2023 predstavovalo celkovo 2,7 miliardy EUR, čo zodpovedá 6,4 % jej celkových opatrení v oblasti klímy (1,9 miliardy EUR alebo 5,4 % v roku 2022); ***víta skutočnosť***, že opatrenia v oblasti klímy a financovanie environmentálnej udržateľnosti ako celok predstavovali 60 % financovania EIB v roku 2023; ***vyzýva na zachovanie technologickej neutrality v jej investičnej stratégii v oblasti klímy a udržateľného financovania;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. berie na vedomie, že rámec EIB pre environmentálnu a sociálnu udržateľnosť zahŕňa revidovanú environmentálnu a sociálnu politiku a normy, ktoré podporujú integrovaný prístup k posudzovaniu a riadeniu vplyvu a rizík; nabáda skupinu EIB, aby naďalej presadzovala prechod k environmentálne udržateľným ekonomikám a spoločnostiam a podporovala sociálne

spravodlivú transformáciu pre regióny, ktoré sú najviac ohrozené prechodom na klimaticky neutrálne hospodárstvo EÚ do roku 2050; poukazuje na to, že pri každom projekte financovanom EIB sa musia zohľadniť environmentálne, klimatické a sociálne aspekty a aspekty ľudských práv a že predkladatelia musia niesť zodpovednosť za takéto posúdenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA

Návrh uznesenia
Odsek 29 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29b. pripomína, že v úverovej politike EIB v oblasti energetiky (ďalej len „ELP“) prijatej v roku 2019 sa stanovilo „postupné ukončenie podpory energetických projektov závislých od fosílnych palív bez znížených emisií“ a zaviedlo sa prechodné obdobie, počas ktorého banka mohla pokračovať v schvaľovaní projektov, ktoré sa už posudzovali, ale po konci roka 2021 správna rada žiadny takýto projekt neschválila; poznamenáva, že v roku 2022 skupina EIB zaviedla dočasné a výnimočné rozšírenie výnimiek z Parížskeho rámca pre zosúladenie strán (tzv. PATH) na podporu programu REPowerEU s cieľom pokryť projekty s vysokým inovačným obsahom a projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a infraštruktúry na nabíjanie elektrických vozidiel v Európskej únii; poznamenáva, že skupina EIB sa v roku 2023 rozhodla uplatňovať rovnaké dočasné a výnimočné predĺženie aj na projekty v duchu programu REPowerEU mimo Európskej únie; konštatuje, že takéto dočasné a

výnimočné predĺženie by malo trvať do roku 2027 s výhradou preskúmania plánu klimatickej banky, ktoré sa plánuje na rok 2025; pripomína svoje predchádzajúce uznesenie a trvá na tom, že PATH ponúka vhodný rámec na podporu strán Parížskej dohody na ich ceste k dosiahnutiu súladu s cieľmi dohody; zdôrazňuje, že od EIB sa očakáva, že zintenzívni svoju spoluprácu so všetkými svojimi klientmi s cieľom podporiť ich rozvoj plánov dekarbonizácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 29 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29c. berie na vedomie strednodobé preskúmanie plánu skupiny v oblasti klimatickej banky (Group Climate Bank Roadmap), ktoré bolo schválené v roku 2023 a ktoré zahŕňa zjednodušený rámec zosúladenia s Parížskou dohodou pre mikropodniky, revíziu požiadaviek na zverejňovanie informácií v rámci Parížskeho zosúladenia strán (PATH) pre finančných sprostredkovateľov a dočasné rozšírenie zoznamu krajín, v ktorých môže EIB pôsobiť ako jediný financovateľ projektov na prispôsobenie sa zmene klímy vzhľadom na ich osobitnú zraniteľnosť voči zmene klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;	30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva; ***považuje za dôležité, aby EIB naprogramovala značné sumy na financovanie poľnohospodárskeho sektora, a to aj prostredníctvom zjednodušených postupov; víta skutočnosť, že EIB zaradila poľnohospodárstvo a biohospodárstvo medzi svoje kľúčové priority, ale konštatuje, že poľnohospodárstvo, rybné hospodárstvo a lesníctvo získali v roku 2023 len 1,1 % úverov EIB; opakuje, že poľnohospodársky sektor čelí čoraz väčším výzvam, a žiada, aby podpora EIB plne zohľadňovala ciele potravinovej zvrchovanosti a udržateľnej výroby potravín; zdôrazňuje, že podpora EIB by mala byť zameraná na spravodlivú transformáciu, aby sa dosiahlo udržateľné poľnohospodárstvo, ktoré chráni životné prostredie, zdravie ľudí a dobré životné podmienky zvierat a zároveň zlepšuje živobytie poľnohospodárov, najmä malých a stredných poľnohospodárskych podnikov; pripomína, že podpora vidieckych oblastí je kľúčom k propagovaniu vyváženého a inkluzívneho národného rozvoja prostredníctvom investícií do vidieckej infraštruktúry, zdravotnej starostlivosti, vzdelávania a hospodárskych príležitostí, pričom osobitnú pozornosť treba venovať***

generačnej obmene a rovnakému prístupu žien a mužov k financiám;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 155
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;	30. víta skutočnosť, že ***skupina*** EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; ***zdôrazňuje, že poľnohospodárstvo je kľúčovou hnacou silou rastu a rozvoja vo vidieckych oblastiach;*** opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; vyzýva skupinu EIB, aby ***zvýšila podporu a podporila inovácie v tomto životne dôležitom odvetví, ktoré zohráva významnú úlohu pri zaisťovaní potravinovej bezpečnosti; upozorňuje na finančné problémy, ktorým čelia poľnohospodári, najmä mladí, a konštatuje, že poľnohospodári a podniky v tomto odvetví majú nižšiu mieru úspešnosti pri žiadostiach o financovanie;*** vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva ***zlepšením prístupu k financovaniu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA

Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; ***vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;***	30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo***, a naliehavo vyzýva EIB, aby zvýšila svoje ambície a zabezpečila, že do roku 2025 bude aspoň 65 % jej celkového financovania venovaných opatreniam v oblasti klímy a environmentálnej udržateľnosti, v súlade so Zelenou dohodou EÚ a klimatickými cieľmi do roku 2030***; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; ***požaduje každoročnú správu o pokroku v oblasti vplyvu investícií EIB na klímu, vrátane podrobného rozpisu projektov podľa odvetví a potenciálu v oblasti znižovania emisií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta ***skutočnosť, že*** EIB ***zaradila medzi svoje kľúčové priority*** poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; ***opakuje***, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že ***od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa*** prispôsobili cieľom Európskej zelenej	30. víta ***dôraz*** EIB ***na*** poľnohospodárstvo a biohospodárstvo ***ako kľúčové priority***; ***uznáva***, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že ***je potrebné, aby sa poľnohospodári EÚ*** prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s

dohody, vyrovnali sa s ***narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii***; vyzýva skupinu EIB, aby ***rozšírila*** svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;	***energetickou krízou zvládali rastúcu infláciu***; vyzýva skupinu EIB, aby ***ešte zlepšila*** svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva ***a zároveň využila prístup EÚ „jedno zdravie“ začlenením zdravia ľudí, zvierat, rastlín a životného prostredia s cieľom vytvoriť udržateľné, odolné a produktívne agropotravinárske systémy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami ***a že od*** poľnohospodárov ***EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili*** cieľom Európskej zelenej dohody***, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii***; ***vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;***	30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami ***vrátane dôsledkov energetickej krízy a rastúcej inflácie; vyzýva EIB, aby podporovala malých*** poľnohospodárov ***pri prispôsobovaní sa*** cieľom európskej ekologickej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority	30. víta skutočnosť, že EIB zaradila medzi svoje kľúčové priority

poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii; vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;	poľnohospodárstvo a biohospodárstvo; opakuje, že odvetvie poľnohospodárstva stojí pred rastúcimi výzvami a že od poľnohospodárov EÚ sa vyžaduje, aby sa prispôsobili cieľom Európskej zelenej dohody, vyrovnali sa s narušením spôsobeným účinkami energetickej krízy a prispôsobili sa rastúcej inflácii ***nákladov na suroviny a nekalej konkurencii vyplývajúcej z obchodných dohôd ako Mercosur***; vyzýva skupinu EIB, aby rozšírila svoje pôsobenie v odvetví poľnohospodárstva;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 160
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. oceňuje, že EIB je jedným z kľúčových podporovateľov digitalizácie v EÚ; nabáda EIB, aby zvýšila svoju podporu digitálnych sietí a posilnila autonómiu EÚ v oblasti kľúčových technológií;	31. oceňuje, že EIB je jedným z kľúčových podporovateľov digitalizácie v EÚ; nabáda EIB, aby zvýšila svoju podporu digitálnych sietí a posilnila autonómiu EÚ v oblasti kľúčových technológií; ***vyzýva EIB, aby zabezpečila, aby digitálne investície náročné na energiu a zdroje boli v súlade s cieľmi Parížskej dohody; je presvedčený, že na rozšírenie telekomunikačnej infraštruktúry, najmä vo vidieckych oblastiach, aby sa znížila digitálna nerovnosť a zabezpečilo, že digitálna transformácia nespôsobí sociálne vylúčenie, sú potrebné značné verejné investície; vyzýva EÚ, aby zaručila právo obyvateľov Európy na výber preferovaných prostriedkov prístupu k informáciám, komunikácie s inštitúciami a vykonávania každodenných činností; vyzýva EIB, aby poskytla primerané finančné prostriedky na vybavenie všetkých obyvateľov EÚ digitálnymi***

zručnosťami alebo pomocou, ktorú potrebujú na plnohodnotné zapojenie do spoločnosti, s osobitným dôrazom na podporu starších obyvateľov a osôb so zdravotným postihnutím; pripomína EÚ jej záväzok chrániť údaje používateľov z radov európskych obyvateľov a vyzýva EÚ, aby naďalej využívala svoje donucovacie právomoci v súvislosti s akýmkoľvek porušením pravidiel GDPR; odporúča, aby EIB prispela k financovaniu boja proti digitálnej kriminalite, ako sú podvody na internete alebo krádeže identity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. oceňuje, že EIB je jedným z kľúčových podporovateľov digitalizácie v EÚ; nabáda EIB, aby zvýšila svoju podporu digitálnych sietí a posilnila autonómiu EÚ v oblasti kľúčových technológií;	31. oceňuje, že ***skupina*** EIB je jedným z kľúčových podporovateľov digitalizácie v EÚ, ***najmä v oblasti financovania digitálnej infraštruktúry a podpory inovatívnych digitálnych startupov***; nabáda EIB, aby zvýšila svoju podporu digitálnych sietí a posilnila ***technologickú*** autonómiu EÚ ***a inovácie*** v oblasti kľúčových technológií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

32. ***konštatuje, že odvetvie*** kybernetickej bezpečnosti ***zohráva kľúčovú úlohu*** pri ochrane podnikov a vlád pred ***čoraz pokročilejšími*** digitálnymi hrozbami; víta zvýšenie investícií do bezpečnosti zo 6 miliárd na 8 miliárd EUR, ktoré sú financované prostredníctvom iniciatívy Strategic European Security na riešenie bezpečnostných výziev, a to aj v oblasti New Space;	32. ***uznáva kľúčovú úlohu odvetvia*** kybernetickej bezpečnosti pri ochrane podnikov a vlád ***pred pokročilými*** digitálnymi hrozbami ***a zahraničným vplyvom***; víta zvýšenie investícií do bezpečnosti zo 6 miliárd na 8 miliárd EUR, ktoré sú financované prostredníctvom iniciatívy Strategic European Security na riešenie bezpečnostných výziev, a to aj v oblasti New Space;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
32. konštatuje, že odvetvie kybernetickej bezpečnosti zohráva kľúčovú úlohu pri ochrane podnikov a vlád pred čoraz pokročilejšími digitálnymi hrozbami; víta zvýšenie investícií do bezpečnosti zo 6 miliárd na 8 miliárd EUR, ktoré sú financované prostredníctvom iniciatívy Strategic European Security ***na riešenie bezpečnostných výziev, a to aj v oblasti New Space***;	32. konštatuje, že odvetvie kybernetickej bezpečnosti zohráva kľúčovú úlohu pri ochrane podnikov a vlád pred čoraz pokročilejšími digitálnymi hrozbami; ***berie na vedomie*** zvýšenie investícií do bezpečnosti zo 6 miliárd na 8 miliárd EUR, ktoré sú financované prostredníctvom iniciatívy Strategic European Security; ***vyzýva EIB, aby zabezpečila vykonávanie politík, ktoré ochránia jej úverový rating AAA;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. opakuje svoju výzvu voči EIB, aby uplatňovala náležitú starostlivosť v

prípravnej fáze všetkých projektov tak, aby sa v súvislosti s nimi dôkladne posudzovali a rešpektovali ľudské práva a komunity pôvodného obyvateľstva a aby vypracovala jasnú stratégiu v oblasti ľudských práv zahŕňajúcu posudzovanie rizík a vplyvov v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. víta skutočnosť, že dôraz EIB na rodovú rovnosť a posilnenie hospodárskeho postavenia žien viedlo v roku 2023 k ďalšiemu zvýšeniu objemu a investícií v tejto oblasti, pričom k tomuto cieľu prispeli investície v celkovej výške 5,8 miliárd EUR v porovnaní s 5,1 miliardami EUR v roku 2022;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 32 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32b. zdôrazňuje, že bezpečnosť dodávok kritických surovín má zásadný význam pre ekologickú a digitálnu transformáciu aj pre odvetvie obrany a priemyselnú základňu EÚ ako takú, a preto vyzýva EIB, aby viac investovala do odvetvia kritických surovín s cieľom pomôcť diverzifikovať dodávky prvotných aj

druhotných surovín a rozvíjať riešenia v oblasti obehového hospodárstva, najmä výskum a vývoj alternatívnych materiálov, ako sú napríklad materiály na biologickej báze; v tejto súvislosti víta skutočnosť, že 21. marca 2025 bola prijatá nová strategická iniciatíva v oblasti kritických surovín, v rámci ktorej sa očakáva financovanie investícií do kritických surovín vo výške 2 miliárd EUR v roku 2025, nová pracovná skupina pre kritické suroviny a špecializované jednotné kontaktné miesto na budovanie a riadenie súboru operácií a poradenských činností v oblasti kritických surovín a zvýšené technické odborné znalosti a partnerstvá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 32 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32c. uznáva úlohu, ktorú zohráva Európsky investičný fond (EIF) pri prispievaní k hospodárskej a sociálnej súdržnosti v Únii prostredníctvom širokého spektra finančných nástrojov; konštatuje, že záväzky EIF v oblasti úverových záruk, rizikového kapitálu a súkromných kapitálových investícií pre regióny, na ktoré sa vzťahuje politika súdržnosti, v roku 2023 predstavovali 6,8 miliardy EUR, čo je 48 % celkových záväzkov EIF v EÚ, teda výrazne nad kľúčovým ukazovateľom výkonnosti stanoveným v predchádzajúcom roku; konštatuje, že v roku 2023 bol EIF osobitne aktívny v strednej a východnej Európe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. zdôrazňuje, že v druhom roku existencie EIB Global poskytla financovanie vo výške 8,4 miliardy EUR (9,1 miliardy EUR v roku 2022); konštatuje, že keďže financovanie EIB Global je obmedzené na 50 % celkových nákladov na projekt, investície sa spolufinancujú s rozvojovými finančnými inštitúciami a multilaterálnymi rozvojovými bankami; vyzýva EIB a Komisiu, aby investovali do funkcií vnútorného auditu a nezávislej kontroly s cieľom zaručiť integritu a spoľahlivosť operácií ***zahŕňajúcich partnerov z tretích krajín***;	33. zdôrazňuje, že v druhom roku existencie EIB Global poskytla financovanie vo výške 8,4 miliardy EUR (9,1 miliardy EUR v roku 2022); konštatuje, že keďže financovanie EIB Global je obmedzené na 50 % celkových nákladov na projekt, investície sa spolufinancujú s rozvojovými finančnými inštitúciami a multilaterálnymi rozvojovými bankami; vyzýva EIB a Komisiu, aby investovali do funkcií vnútorného auditu a nezávislej kontroly s cieľom zaručiť integritu a spoľahlivosť ***všetkých*** operácií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. pripomína svoju žiadosť, aby sa EIB Global sústredila na spravodlivý a udržateľný program v prijímajúcich krajinách a aby preukázal, že jeho finančné prostriedky jednoznačne prispievajú k rozvoju; nabáda, aby sa z EIB Global zvýšila podpora projektov s jasným a vysokým verejným prínosom a prioritne riešila podpora verejných služieb

a infraštruktúry, ktoré preukázateľne prispievajú k znižovaniu chudoby a nerovnosti a k udržateľnému rozvoju; zdôrazňuje, že mobilizácia investícií súkromného sektora by nemala viesť k vytlačeniu týchto projektov z portfólia EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. pripomína, že EIB Global patrí medzi kľúčových aktérov implementácie európskej stratégie Global Gateway, a preto sa očakáva, že bude uplatňovať najprísnejšie normy v oblasti transparentnosti a zodpovednosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33b. víta skutočnosť, že správna rada EIB prijala Strategický plán EIB Global, a jej záväzok rešpektovať a presadzovať ľudské práva a zásady právneho štátu v projektoch, ktoré podporuje; vyzýva preto EIB, aby zabezpečila, aby sa s miestnymi komunitami pred prijatím konečného rozhodnutia uskutočnili konzultácie o

rizikách pre ľudské práva a o opatreniach na ich zmiernenie a aby sa systematicky rešpektovalo právo pôvodného obyvateľstva na slobodný, vopred udeľovaný a informovaný súhlas; zdôrazňuje, že pred schválením projektu zo strany EIB by sa mali prijať osobitné opatrenia na zapojenie pôvodných obyvateľov, žien, osôb so zdravotným postihnutím a iných zraniteľných skupín do konzultácií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33b. opakuje svoju požiadavku, aby sa EIB Global v prijímajúcich krajinách sústredila na spravodlivý a udržateľný program, v plnom súlade s environmentálnou a sociálnou náležitou starostlivosťou a v intenzívnej spolupráci s miestnymi aktérmi s cieľom identifikovať projekty, ktoré najlepšie spĺňajú ciele v oblasti účinnosti rozvoja;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33c. odporúča EIB, aby počas realizácie projektov ďalej posilňovala zmysluplné konzultácie s miestnym obyvateľstvom, zaviedla spoľahlivé mechanizmy zodpovednosti pre dotknuté komunity a dôkladne monitorovala nedostatky svojho zapojenia a úlohu svojich sprostredkovateľov v projektoch s negatívnym vplyvom na miestne obyvateľstvo v rozvojových krajinách a na podávanie správ o tom;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33c. vyzýva na opatrnosť pred rozširovaním partnerstiev s agentúrami poskytujúcimi vývozné úvery, keďže vývozné úvery sa nepovažujú za oficiálnu rozvojovú pomoc a preto takéto spoločné financovanie rozvoja stiera rozdiely medzi rozvojom a financovaním vývozných úverov, vytvára zložité návrhy projektov, ktoré môžu viesť k nákladnejším projektom, a hrozí, že sa zvýši viazaná pomoc a prehĺbi sa zadlženosť partnerských krajín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33d. vyjadruje znepokojenie nad tým, že sa EIB Global zaviazala prispievať k rodovej rovnosti len 30 percentami svojich operácií, zatiaľ čo cieľ EÚ predstavuje 85 percent vonkajších činností; vyzýva EIB Global, aby zvýšila svoj cieľ a zosúladila ho s cieľmi EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33e. víta skutočnosť, že správna rada EIB prijala Strategický plán EIB Global, a jej záväzok rešpektovať a presadzovať ľudské práva a zásady právneho štátu v projektoch, ktoré podporuje; vyzýva preto EIB, aby zabezpečila, aby sa s miestnymi komunitami pred prijatím konečného rozhodnutia uskutočnili konzultácie o rizikách pre ľudské práva a o opatreniach na ich zmiernenie a aby sa systematicky rešpektovalo právo pôvodného obyvateľstva na slobodný, vopred udeľovaný a informovaný súhlas; vyzýva EIB, aby vypracovala osobitné protokoly, ktoré by reagovali na riziko odvetných opatrení; zdôrazňuje, že pred schválením projektu zo strany EIB by sa mali prijať osobitné opatrenia na zapojenie pôvodných obyvateľov, žien, osôb so zdravotným postihnutím a iných zraniteľných skupín do konzultácií;[1a]

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 33 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33f. pripomína svoju žiadosť, aby sa EIB Global sústredila na spravodlivý a udržateľný program v prijímajúcich krajinách a aby preukázal, že jeho finančné prostriedky jednoznačne prispievajú k rozvoju; nabáda, aby sa z EIB Global zvýšila podpora projektov s jasným a vysokým verejným prínosom a prioritne riešila podpora verejných služieb a infraštruktúry, ktoré preukázateľne prispievajú k znižovaniu chudoby a nerovnosti a k udržateľnému rozvoju; zdôrazňuje, že mobilizácia investícií súkromného sektora by nemala viesť k vytlačeniu týchto projektov z portfólia EIB; upozorňuje, že v snahe o zviditeľnenie by malé projekty na miestnej úrovni nemali byť vytláčané väčšími projektmi, ktorých realizácia trvá dlho; vyjadruje obavy týkajúce sa záruk EFSD+, pokiaľ ide o ich nejasnú schopnosť účinne prispievať k rozvojovým cieľom EÚ a o zaťaženie konečných príjemcov v partnerských krajinách v súvislosti s cenami záruk; žiada, aby sa najmenej rozvinutým krajinám poskytli vysoko zvýhodnené úvery vrátane financovania opatrení v oblasti klímy pre miestne potreby; vyzýva na opatrnosť pred rozširovaním partnerstiev s agentúrami poskytujúcimi vývozné úvery, ktoré majú čisto komerčný

mandát a preto takéto spoločné financovanie rozvoja stiera rozdiely medzi rozvojom a financovaním vývozných úverov, vytvára zložité návrhy projektov, ktoré môžu viesť k nákladnejším projektom, a hrozí, že sa zvýši viazaná pomoc a prehĺbi sa zadlženosť partnerských krajín;[1a]

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. zdôrazňuje, že všetky intervencie EIB na Ukrajine sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade s prioritami a metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie v súvislosti s projektmi skupiny EIB vykonávanými na Ukrajine; opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej podmienenosti, pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ktorá by mala umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu k informáciám a do priestorov;	34. zdôrazňuje, že všetky intervencie EIB na Ukrajine sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade s prioritami a metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie v súvislosti s projektmi skupiny EIB vykonávanými na Ukrajine; opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej podmienenosti, pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ktorá by mala umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu k informáciám a do priestorov; ***v tejto súvislosti zdôrazňuje potrebu systematického prístupu EÚ k zlepšeniu koordinácie vyplácania finančných prostriedkov a k posilneniu monitorovania výdavkov s cieľom doplniť politiky a postupy EIB týkajúce sa opatrení proti korupcii a praniu špinavých***

peňazí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Virginie Joron, Julien Sanchez, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. zdôrazňuje, že všetky intervencie EIB na Ukrajine sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade s prioritami a metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie v súvislosti s projektmi skupiny EIB vykonávanými na Ukrajine; opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej podmienenosti, pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ***ktorá by mala*** umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu k informáciám a do priestorov;	34. zdôrazňuje, že všetky intervencie EIB na Ukrajine sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade s prioritami a metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie v súvislosti s projektmi skupiny EIB vykonávanými na Ukrajine; opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej podmienenosti, pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ***a žiada, aby sa prísna podmienenosť zo strany EÚ vzťahovala na všetky tretie krajiny, ktorým poskytuje finančné prostriedky, bez ohľadu na formu alebo spôsob intervencie, čo by malo*** umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu k informáciám a do priestorov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 180
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. zdôrazňuje, že všetky intervencie	34. zdôrazňuje, že všetky intervencie

EIB na Ukrajine sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade s prioritami a metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie v súvislosti s projektmi skupiny EIB vykonávanými na Ukrajine; opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej podmienenosti, pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ktorá by mala umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu k informáciám a do priestorov;	EIB na Ukrajine sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade s prioritami a metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu ***a s ustanoveniami Zmlúv EÚ***; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie v súvislosti s projektmi skupiny EIB vykonávanými na Ukrajine; opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej podmienenosti, pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ktorá by mala umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu k informáciám a do priestorov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. zdôrazňuje, že ***všetky*** intervencie EIB na Ukrajine ***sa musia riadiť prioritami obnovy a musia byť plne v súlade*** s prioritami ***a*** metódami stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o ***predchádzanie podvodom a korupcii, odrádzanie od nich a ich vyšetrovanie*** v súvislosti s projektmi skupiny EIB ***vykonávanými*** na Ukrajine; ***opakuje svoju výzvu na zabezpečenie prísnej*** podmienenosti, ***pokiaľ ide o finančnú pomoc poskytovanú Ukrajine, ktorá by mala umožniť jasný dohľad prostredníctvom politických doložiek vrátane práv na návštevy a prístupu*** k informáciám ***a*** do priestorov;	34. zdôrazňuje, že ***je dôležité zabezpečiť, aby*** intervencie ***skupiny*** EIB na Ukrajine ***boli zosúladené*** s prioritami ***obnovy krajiny dohodnutými s EÚ a aby boli v súlade s*** metódami ***a rámcami*** stanovenými v Pláne pre Ukrajinu; berie na vedomie, že EIB ďalej posilňuje svoje úsilie o ***riešenie podvodov a korupcie*** v súvislosti s projektmi skupiny EIB na Ukrajine; ***vyzýva na pokračovanie uplatňovania primeranej*** podmienenosti ***finančnej pomoci Ukrajine s dôrazom na zabezpečenie účinných mechanizmov dohľadu ako prístup*** k informáciám***,*** do priestorov ***a monitorovacie návštevy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. vyzýva EIB, aby zabezpečila transparentnosť a vysledovateľnosť a zlepšila kvalitu projektov EIB na Ukrajine zriadením výberového výboru v súlade so zásadami partnerstva EÚ, do ktorého by boli zapojení zástupcovia výkonných orgánov, ukrajinskí poslanci, orgány miestnej samosprávy, podniky, inštitúcie a organizácie, ako aj nezávislí odborníci a zástupcovia občianskej spoločnosti; vyzýva EIB, aby posilnila svoje kapacity na monitorovanie realizácie projektov v súlade so zavedenými požiadavkami a normami EIB, aby presadzovala zásady „výrazne nenarušiť“ a „na nikoho nezabudnúť“ a aby zabezpečila, aby financovanie opatrení v oblasti klímy, životného prostredia a ekologickej transformácie vrátane biodiverzity predstavovalo aspoň 20 % celkového investičného rámca;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. vyzýva EIB, aby zabezpečila transparentnosť a vysledovateľnosť a zlepšila kvalitu projektov EIB na Ukrajine

zriadením výberového výboru v súlade so zásadami partnerstva EÚ, do ktorého by boli zapojení zástupcovia výkonných orgánov, ukrajinskí poslanci, orgány miestnej samosprávy, podniky, inštitúcie a organizácie, ako aj nezávislí odborníci a zástupcovia občianskej spoločnosti; vyzýva EIB, aby posilnila svoje kapacity na monitorovanie realizácie projektov v súlade so zavedenými požiadavkami a normami EIB, aby presadzovala zásady „výrazne nenarušiť“ a „na nikoho nezabudnúť“ a aby zabezpečila, aby financovanie opatrení v oblasti klímy, životného prostredia a ekologickej transformácie vrátane biodiverzity predstavovalo aspoň 20 % celkového investičného rámca;[1a]

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. trvá na posilnení administratívnych a audítorských kapacít ukrajinských orgánov zodpovedných za vykonávanie, monitorovanie, kontrolu a dohľad nad financovanými činnosťami, najmä v oblasti prevencie podvodov, korupcie, konfliktov záujmov a nezrovnalostí; opakuje, že EIB by mala mať vždy jasný a neobmedzený dohľad;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. domnieva sa, že väčšia úloha EIB prinesie pridanú hodnotu obnove Ukrajiny a procesu rozširovania, ako aj budúcim partnerstvám v rámci programu Global Gateway a susedskej politiky EÚ a pri podpore cieľov udržateľného rozvoja; nabáda Komisiu, aby v čo najväčšej možnej miere spolupracovala s EIB s cieľom využiť strategickú autonómiu EÚ, najmä v oblasti energetiky a surovín;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 186
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. domnieva sa, že väčšia úloha EIB prinesie pridanú hodnotu obnove Ukrajiny a procesu rozširovania, ako aj budúcim partnerstvám v rámci programu Global Gateway a susedskej politiky EÚ ***a pri podpore cieľov udržateľného rozvoja***; nabáda Komisiu, aby v čo najväčšej možnej miere spolupracovala s EIB s cieľom využiť strategickú autonómiu EÚ, najmä v oblasti energetiky a surovín;	35. domnieva sa, že väčšia úloha EIB prinesie pridanú hodnotu obnove Ukrajiny a procesu rozširovania, ako aj budúcim partnerstvám v rámci programu Global Gateway a susedskej politiky EÚ; nabáda Komisiu, aby v čo najväčšej možnej miere spolupracovala s EIB s cieľom využiť strategickú autonómiu EÚ, najmä v oblasti energetiky a surovín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. domnieva sa, že väčšia úloha EIB prinesie pridanú hodnotu obnove Ukrajiny a ***procesu rozširovania, ako aj*** budúcim partnerstvám v rámci programu ***Global Gateway a*** susedskej politiky EÚ a pri podpore cieľov udržateľného rozvoja; nabáda Komisiu, aby v čo najväčšej možnej miere spolupracovala s EIB s cieľom využiť strategickú autonómiu EÚ, najmä v oblasti energetiky a surovín;	35. domnieva sa, že väčšia úloha EIB prinesie pridanú hodnotu obnove Ukrajiny a budúcim partnerstvám v rámci programu susedskej politiky EÚ a pri podpore cieľov udržateľného rozvoja; nabáda Komisiu, aby v čo najväčšej možnej miere spolupracovala s EIB s cieľom využiť strategickú autonómiu EÚ, najmä v oblasti energetiky a surovín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. víta prijatie nástroja pre Ukrajinu v roku 2024, ktorý nadväzuje na iniciatívu EIB EU for Ukraine (EU4U) a zavádza mechanizmus podpory založený na rozpočtových zdrojoch Únie; nabáda členské štáty, aby zabezpečili, aby sa krajine naďalej poskytovala spoľahlivá podpora podľa jej potrieb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

36. zdôrazňuje, že s cieľom podporiť Ukrajinu EIB vybudovala od začiatku konfliktu s Ruskom v roku 2014 úverové portfólio vo výške viac ako 7 miliárd EUR; zdôrazňuje, že k 31. decembru 2023 predstavovala expozícia EIB (vyplatená a zatiaľ nevyplatená) sumu 5,750 miliardy EUR, ktorá je prevažne krytá zárukami EÚ v rámci mandátu na poskytovanie vonkajších úverov;	36. zdôrazňuje, že s cieľom podporiť Ukrajinu EIB vybudovala od začiatku konfliktu s Ruskom v roku 2014 úverové portfólio vo výške viac ako 7 miliárd EUR; zdôrazňuje, že k 31. decembru 2023 predstavovala expozícia EIB (vyplatená a zatiaľ nevyplatená) sumu 5,750 miliardy EUR, ktorá je prevažne krytá zárukami EÚ v rámci mandátu na poskytovanie vonkajších úverov; ***konštatuje, že okrem toho banka poskytla aj finančné záruky za expozície voči protistranám so sídlom na Ukrajine, ktoré sú plne kryté komplexnými zárukami EÚ, v podpísanej výške 388,7 mil. EUR na konci roka 2023 (v porovnaní s 478,8 mil. EUR na konci roka 2022);***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. berie na vedomie rastúcu finančnú angažovanosť EIB na Ukrajine; vyzýva banku, aby rozpočtovému orgánu a príslušným kontrolným orgánom pravidelne poskytovala podrobné informácie o vyplácaní a využívaní finančných prostriedkov krytých zárukami EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. zdôrazňuje neprimeraný vplyv ruskej agresívnej vojny proti Ukrajine na východné regióny EÚ hraničiace s Ruskom a Bieloruskom; upozorňuje na náklady, ktoré tieto regióny a členské štáty znášajú v dôsledku spoločných hraníc s nepriateľskými susednými krajinami, najmä na ich potrebu čoraz viac smerovať verejné finančné prostriedky do bezpečnosti, obrany a pripravenosti, pričom súčasne 0čelia dramatickému zníženiu zdrojov v dôsledku narušenia hospodárskych činností, cezhraničného obchodu a iných výmen, ako aj programov v oblasti súdržnosti; vyzýva EIB, aby to zohľadnila vo svojich rozhodnutiach o financovaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. berie na vedomie mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy a na podporu úsilia krajiny o pristúpenie k EÚ, a na západnom Balkáne, kde EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; víta prijatie Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024;	37. berie na vedomie mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy a na podporu úsilia krajiny o pristúpenie k EÚ, a na západnom Balkáne, kde EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; víta prijatie Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024 ***a Nástroja na podporu reforiem a rastu pre Moldavsko schváleného Európskym parlamentom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. ***berie na vedomie mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy a na podporu úsilia krajiny o pristúpenie k EÚ, a*** na západnom Balkáne***, kde*** EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; víta prijatie Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024;	37. ***víta významné investície poskytnuté v Moldavsku na podporu hospodárskej odolnosti, zlepšenie energetickej bezpečnosti, posilnenie infraštruktúry a podporu pokroku krajiny na ceste k integrácii do EÚ; uznáva, že*** na západnom Balkáne EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; víta prijatie Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. berie na vedomie mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy ***a na podporu úsilia krajiny o pristúpenie k EÚ,*** a na západnom Balkáne, kde EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; ***víta prijatie*** Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024;	37. berie na vedomie mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy a na západnom Balkáne, kde EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; ***vyjadruje poľutovanie nad prijatím*** Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024 ***nad rámec tejto pomoci***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 195
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. ***berie na vedomie*** mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy a na podporu úsilia krajiny o pristúpenie k EÚ, a na západnom Balkáne, kde EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; víta prijatie Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024;	37. ***víta*** mnohé opatrenia vykonané v Moldavsku na zmiernenie účinkov hospodárskeho poklesu a energetickej krízy a na podporu úsilia krajiny o pristúpenie k EÚ, a na západnom Balkáne, kde EIB Global investovala v roku 2023 1,2 miliardy EUR plus ďalších 700 miliónov EUR na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zlepšenie železničných sietí; víta prijatie Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán v roku 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Matjaž Nemec, Giuseppe Lupo, Cecilia Strada

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. vyzýva EIB, aby prehodnotila svoje aktivity v izraelsko-palestínskej oblasti, zabezpečila úplné uplatňovanie svojej politiky v oblasti ľudských práv a striktné dodržiavanie medzinárodného práva a požiadaviek stanovených najmä v príslušných rezolúciách OSN a poradnom stanovisku Medzinárodného súdneho dvora z 19. júla 2024; konkrétne, aby vylúčila, pozastavila alebo ukončila všetky činnosti a operácie priamo alebo nepriamo spojené s príjemcami zmlúv

EIB, ktorí sú podozriví z účasti na zakázaných činnostiach uvedených v databáze podnikov OSN podľa rezolúcií Rady pre ľudské práva č. 31/36 a 53/25,[1a] alebo ktoré možno identifikovať prostredníctvom iných dôveryhodných zdrojov informácií o zakázaných činnostiach v projekte, u predkladateľa, sprostredkovateľa alebo akejkoľvek inej relevantnej strany, ktoré sprístupnia príslušné medzinárodné organizácie vrátane významných organizácií pôsobiacich v oblasti ľudských práv;

[1a] https://www.ohchr.org/en/hr-bodies/hrc/regular-sessions/session31/database-hrc3136

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. víta úsilie a angažovanosť EIB v krajinách západného Balkánu; nabáda EIB Global, aby aj naďalej poskytovala prístup k financovaniu za výhodných podmienok s cieľom urýchliť spravodlivú transformáciu a umožniť diverzifikáciu miestneho hospodárstva v súlade s potrebami ľudí a potrebou na nikoho nezabudnúť; vyzýva EIB, aby pomohla obciam na západnom Balkáne závislým od uhlia prostredníctvom technickej pomoci a finančných plánov na podporu ich úsilia o dekarbonizáciu miestnych ekonomík a prípravu na energetickú transformáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. víta úsilie a angažovanosť EIB v krajinách západného Balkánu; nabáda EIB Global, aby aj naďalej poskytovala prístup k financovaniu za výhodných podmienok s cieľom urýchliť spravodlivú transformáciu a umožniť diverzifikáciu miestneho hospodárstva v súlade s potrebami ľudí a potrebou na nikoho nezabudnúť; vyzýva EIB, aby pomohla obciam na západnom Balkáne závislým od uhlia prostredníctvom technickej pomoci a finančných plánov na podporu ich úsilia o dekarbonizáciu miestnych ekonomík a prípravu na energetickú transformáciu;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. uznáva úlohu, ktorú EIB zohráva pri podpore západného Balkánu na ceste k členstvu v Únii v súlade s politikou rozširovania EÚ; uznáva, že EIB Global investovala v roku 2023 na západnom Balkáne 1,2 miliardy EUR, čím

zmobilizovala investície v celkovej výške viac než 6 miliárd EUR; konštatuje, že väčšina finančných prostriedkov bola pridelená na udržateľnú pripojiteľnosť, ďalej na úverové linky pre MSP, infraštruktúrne projekty v odvetviach zdravotníctva, vzdelávania a zručností a na zásobovanie vodou a sanitáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 37 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37b. vyzýva EIB, aby prehodnotila svoje aktivity v izraelsko-palestínskej oblasti, zabezpečila úplné uplatňovanie svojej politiky v oblasti ľudských práv a striktné dodržiavanie požiadaviek stanovených v rezolúcii OSN A/RES/ES-10/24 (najmä v odseku 4 písm. c)); konkrétne, aby vylúčila, pozastavila alebo ukončila všetky činnosti a operácie priamo alebo nepriamo spojené s protistranami, ktoré sú podozrivé z účasti na zakázaných činnostiach uvedených v databáze podnikov OSN podľa rezolúcií Rady pre ľudské práva č. 31/36 a 53/25, alebo ktoré možno identifikovať prostredníctvom iných dôveryhodných zdrojov informácií o zakázaných činnostiach v projekte, u predkladateľa, sprostredkovateľa alebo akejkoľvek inej relevantnej protistrany, ktoré sprístupnia príslušné medzinárodné organizácie vrátane významných organizácií pôsobiacich v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 37 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37b. vyzýva EIB, aby zabezpečila, že investície budú mať jasný prínos pre prijímajúce krajiny a spoločnosti, vytvoria miestne pracovné miesta a zmiernia chudobu; sa domnieva, že do rozhodovania a realizácie projektov Global Gateway by mali byť zapojení aj aktéri z prijímajúcich krajín, ako sú verejné orgány, občianska spoločnosť a podniky súkromného sektora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 37 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37c. opakuje svoju výzvu, aby EIB zabezpečila, že všetky jej operácie budú prospešné pre ženy a dievčatá a budú prispievať k posilneniu ich ekonomického postavenia a zamestnanosti, pretože rozvojové investície zohľadňujúce rodovú rovnosť sú účinnejšie a udržateľnejšie; domnieva sa, že EIB by mohla ďalej zvýšiť objem mikrofinančných úverov pre podniky vedené ženami, ktoré stále čelia diskriminácii v prístupe k financovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 37 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37d. vyjadruje znepokojenie nad rýchlo rastúcimi úrovňami zadĺženia a vyššími nákladmi na prijaté úvery a pôžičky v rozvíjajúcich sa a rozvojových ekonomikách, kde sa odhaduje, že 60 % krajín s nízkymi príjmami je už v ťažkostiach s verejným dlhom alebo vysokým rizikom dlhovej tiesne; zdôrazňuje dôležitú úlohu EIB a iných multilaterálnych inštitúcií pri poskytovaní finančných prostriedkov za zvýhodnených podmienok s cieľom zmierniť neudržateľné dlhové zaťaženie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 37 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37e. žiada EIB, aby spolupracovala s ostatnými dvojstrannými a multilaterálnymi inštitúciami s cieľom vypracovať a uplatňovať spoločné metodiky na analýzu vplyvu rozvoja s cieľom zabezpečiť dlhodobé pozitívne vplyvy, ktoré majú pridanú hodnotu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. konštatuje, že mechanizmus EIB na vybavovanie sťažností (EIB-CM) riešil v roku 2023 celkovo 104 prípadov (97 v roku 2022); konštatuje, že v roku 2023 bolo prijatých 60 nových sťažností (54 v roku 2022), z ktorých 44 sa považovalo za prípustné a 29 sa týkalo projektov financovaných EIB, z ktorých 27 sa nachádzalo mimo Európy;	39. konštatuje, že mechanizmus EIB na vybavovanie sťažností (EIB-CM) riešil v roku 2023 celkovo 104 prípadov (97 v roku 2022); konštatuje, že v roku 2023 bolo prijatých 60 nových sťažností (54 v roku 2022), z ktorých 44 sa považovalo za prípustné a 29 sa týkalo projektov financovaných EIB, z ktorých 27 sa nachádzalo mimo Európy; ***vyzýva EIB, aby svoje operácie zosúladila s hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv, konkrétne s kritériami pre mimosúdne mechanizmy riešenia sťažností ako nezávislosť, legitímnosť, transparentnosť, prístupnosť a účinnosť; vyzýva EIB, aby posilnila svoj mechanizmus podávania sťažností v súlade s týmito zásadami s cieľom zabezpečiť inštitucionálny záväzok napraviť škody a schopnosť mechanizmu podávania sťažností EIB prispieť k systémovým zlepšeniam v činnosti banky;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 39 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39a. vyzýva EIB, aby svoje operácie zosúladila s hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv, konkrétne s kritériami pre mimosúdne mechanizmy riešenia sťažností ako nezávislosť, legitímnosť, transparentnosť, prístupnosť a účinnosť; vyzýva EIB, aby posilnila svoj mechanizmus podávania sťažností v

súlade s týmito zásadami s cieľom zabezpečiť inštitucionálny záväzok napraviť škody a schopnosť mechanizmu podávania sťažností EIB prispieť k systémovým zlepšeniam v činnosti banky;[1a]

[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. ***konštatuje, že oddelenie IG/IN aktívne vykonáva činnosti zamerané na odhaľovanie podvodov a používa nástroj na hodnotenie rizika podvodov a integrity a robota pre zisťovanie rizika korupcie pri obstarávaní a že v roku 2023 sa v 24 preskúmaniach identifikovali ciele troch úplných a hĺbkových iniciatívnych preskúmaní integrity;***	42. ***víta úsilie vyšetrovacieho oddelenia (IG/IN) o spoluprácu a koordináciu úsilia s ostatnými zložkami štruktúry EÚ pre boj proti podvodom, najmä s Európskym úradom pre boj proti podvodom a Európskou prokuratúrou, ktorým bolo v roku 2023 postúpených 37 % podnetov na vyšetrovanie (27 zo 74 prípadov); nabáda oddelenie IG/IN, aby posilnilo svoju spoluprácu so všetkými zložkami štruktúry EÚ pre boj proti podvodom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Tamás Deutsch, Virginie Joron, Julien Sanchez, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 42 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	42a. oceňuje inovatívne nástroje

vyvinuté EIB na podporu odhaľovania podvodov a analýzy rizika v oblasti integrity; vyzýva banku, aby posúdila, ako by sa tieto digitálne nástroje mohli ešte vylepšiť s cieľom podporiť transparentnosť a finančnú zodpovednosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Ondřej Knotek, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu IG/IN, aby išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií s cieľom poskytnúť cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené;	43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu IG/IN, aby išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií s cieľom poskytnúť cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené; ***navrhuje, aby oddelenie IG/IN prijalo model podávania správ podobný modelom, ktoré používajú iné vyšetrovacie orgány ako EPPO a OLAF, sledujúci primeranú rovnováhu medzi transparentnosťou a povinnosťou zachovávať dôvernosť alebo služobné tajomstvo spôsobom, ktorý nie je na úkor potreby informovanosti orgánu udeľujúceho absolutórium;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu IG/IN, aby išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií s cieľom poskytnúť cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené;	43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; ***vyzýva zástupcov oddelenia IG/IN, aby zvýšili úroveň angažovanosti a interakcií s Európskym parlamentom, najmä pokiaľ ide o kontrolu finančných činností;*** opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu IG/IN, aby išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií s cieľom poskytnúť cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Maria Grapini

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých	43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých

fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu IG/IN, aby išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií s cieľom poskytnúť cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené;	fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu IG/IN, aby išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií s cieľom poskytnúť cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené; ***považuje za potrebné zvýšiť úroveň transparentnosti EIB vo vzťahu k Európskemu parlamentu;***

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 212
Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; ***opakuje svoju výzvu adresovanú oddeleniu*** IG/IN***, aby*** išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií ***s cieľom poskytnúť'*** cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené;	43. vyjadruje ***znepokojenie nad absenciou spolupráce a transparentnosti a*** poľutovanie nad tým, že napriek opakovaným výzvam Parlamentu výročná správa IG/IN neposkytuje primerané informácie o finančnom rozsahu prípadov, ktorými sa zaoberá, o dotknutých fondoch alebo mandátoch, druhoch príslušných projektov, prijatých zmierňujúcich opatreniach, úlohe útvarov EIB a sprostredkovateľov alebo partnerov v prípadoch, či dokonca o dotknutých členských štátoch; ***požaduje, aby oddelenie*** IG/IN išlo nad rámec jednoduchého naratívneho opisu niekoľkých prípadových štúdií ***a už odo dneška a pravidelne poskytovalo*** cenné poznatky o tom, do akej miery sú finančné záujmy chránené;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 213
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 44

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
44. uvedomuje si, že politika vylúčenia EIB stanovuje samostatný postup vylúčenia, ktorý nie je plne rovnocenný so systémom včasného odhaľovania rizika a vylúčenia Komisie, pokiaľ ide o normy rozhodovania, výsledky a prostriedky nápravy; opakuje svoju výzvu Komisii, aby ***identifikovala potenciálne nedostatky a navrhla nápravné opatrenia*** vrátane zrýchleného postupu na presadzovanie rozhodnutí EIB o vylúčení prostredníctvom systému včasného odhaľovania rizika a vylúčenia; konštatuje, že v roku 2023 bolo v konaniach o vylúčení založených na zisteniach oddelenia IG/IN vylúčených päť spoločností z účasti na akejkoľvek činnosti financovanej EIB na obdobie piatich rokov;	44. uvedomuje si, že politika vylúčenia EIB stanovuje samostatný postup vylúčenia, ktorý nie je plne rovnocenný so systémom včasného odhaľovania rizika a vylúčenia Komisie, pokiaľ ide o normy rozhodovania, výsledky a prostriedky nápravy; opakuje svoju výzvu ***skupine EIG a*** Komisii, aby ***spolupracovali na identifikovaní potenciálnych nedostatkov a navrhovaní správnych opatrení*** vrátane zrýchleného postupu na presadzovanie rozhodnutí EIB o vylúčení prostredníctvom systému včasného odhaľovania rizika a vylúčenia; konštatuje, že v roku 2023 bolo v konaniach o vylúčení založených na zisteniach oddelenia IG/IN vylúčených päť spoločností z účasti na akejkoľvek činnosti financovanej EIB na obdobie piatich rokov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 44

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
44. uvedomuje si, že politika vylúčenia EIB stanovuje samostatný postup vylúčenia, ktorý nie je plne rovnocenný so systémom včasného odhaľovania rizika a vylúčenia Komisie, pokiaľ ide o normy rozhodovania, výsledky a prostriedky nápravy; opakuje svoju výzvu Komisii, aby	44. uvedomuje si, že politika vylúčenia EIB stanovuje samostatný postup vylúčenia, ktorý nie je plne rovnocenný so systémom včasného odhaľovania rizika a vylúčenia Komisie, pokiaľ ide o normy rozhodovania, výsledky a prostriedky nápravy***, konštatuje však významné***

identifikovala potenciálne nedostatky a navrhla nápravné opatrenia vrátane zrýchleného postupu na presadzovanie rozhodnutí EIB o vylúčení prostredníctvom systému včasného odhaľovania rizika a vylúčenia; konštatuje, že v roku 2023 bolo v konaniach o vylúčení založených na zisteniach oddelenia IG/IN vylúčených päť spoločností z účasti na akejkoľvek činnosti financovanej EIB na obdobie piatich rokov;

nedostatky v jej vykonávaní; opakuje svoju výzvu Komisii, aby identifikovala potenciálne nedostatky a navrhla nápravné opatrenia vrátane zrýchleného postupu na presadzovanie rozhodnutí EIB o vylúčení prostredníctvom systému včasného odhaľovania rizika a vylúčenia; konštatuje, že v roku 2023 bolo v konaniach o vylúčení založených na zisteniach oddelenia IG/IN vylúčených päť spoločností z účasti na akejkoľvek činnosti financovanej EIB na obdobie piatich rokov; ***vyzýva na nezávislé externé preskúmanie politík EIB v oblasti vylúčení, aby boli plne v súlade s protikorupčnými normami EÚ; vyzýva EIB, aby zaviedla prísnejšie podmienky pre finančných sprostredkovateľov vrátane povinného zverejňovania ich štruktúr skutočných vlastníkov s cieľom predchádzať podvodom a korupcii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 45

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
45. víta schválenie rámcovej politiky vnútornej kontroly skupiny EIB v roku 2023; ***nabáda banku, aby konala na základe pripomienok výboru audítorov, že vnútorný audit aj rámec vnútornej kontroly by sa mali vyvíjať tak, aby sa stali skupinovými funkciami;***	45. víta schválenie rámcovej politiky vnútornej kontroly skupiny EIB v roku 2023; ***berie na vedomie výsledky procesu zosúladenia EIB a EIF v rámci skupiny v rozsahu, v akom odráža rozdielne obchodné modely a štruktúry riadenia týchto dvoch subjektov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 47

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
47. oceňuje, že rámec riadenia rizík skupiny EIB a polročné správy skupiny EIB o zverejňovaní informácií o riadení rizík sú ***účinné a*** zosúladené s požiadavkami a technickými normami Európskeho orgánu pre bankovníctvo;	47. oceňuje, že rámec riadenia rizík skupiny EIB a polročné správy skupiny EIB o zverejňovaní informácií o riadení rizík sú zosúladené s požiadavkami a technickými normami Európskeho orgánu pre bankovníctvo;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 217
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. zdôrazňuje, že na EIB sa nevzťahujú právne predpisy EÚ uplatňované na úverové inštitúcie, najmä nariadenie a smernica o kapitálových požiadavkách (CRR, CRD), a preto je banka oprávnená stanoviť svoje kapitálové požiadavky a požiadavky na likviditu primerane a vhodne z hľadiska svojich činností, svojho poslania a podmienok na trhu; pripomína, že skupina EIB sa zaviazala dodržiavať osvedčené bankové postupy a osvedčené trhové postupy a môže určiť ich uplatniteľnosť v súlade so zásadou proporcionality; zdôrazňuje, že je dôležité, aby uplatňovanie týchto noriem nevytváralo neopodstatnenú záťaž; víta skutočnosť, že skupina EIB dobrovoľne vykonala proces preskúmania a hodnotenia; upozorňuje, že by to malo byť v súlade so štruktúrou riadenia a poslaním EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. zdôrazňuje, že napriek zložitým trhovým podmienkam vykazovalo portfólio EIB v roku 2023 naďalej veľmi nízku úroveň nesplácaných expozícií (NPE); zastáva názor, že aj keď značná časť úverového portfólia banky využíva úverové zvýhodnenia alebo záruky členských štátov EÚ, vysoká kvalita portfólia EIB je výsledkom dôsledného uplatňovania veľmi účinných úverových politík EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 49

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
49. domnieva sa, že zmenený ukazovateľ finančnej páky pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov a udržateľnej infraštruktúry a investície do inovačných technológií sú nevyhnutné pre konkurencieschopnosť EÚ, ale často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty návratnosti; poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale konštatuje, že EIB má kapitálové rezervy (rezervy vo výške viac	49. domnieva sa, že zmenený ukazovateľ finančnej páky pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov a udržateľnej infraštruktúry a investície do inovačných technológií sú nevyhnutné pre konkurencieschopnosť EÚ, ale často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty návratnosti; poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale konštatuje, že EIB má kapitálové rezervy (rezervy vo výške viac

ako 56 miliárd EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014), ktoré by jej umožnili rozšíriť jej vlastné rizikové činnosti;	ako 56 miliárd EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014), ktoré by jej umožnili rozšíriť jej vlastné rizikové činnosti; ***vyzýva EIB, aby prioritne riešila financovanie európskych odvetví v oblasti čistých technológií a obehového hospodárstva s cieľom posilniť strategickú autonómiu EÚ; naliehavo žiada EIB, aby zaviedla prísnejšie podmienky, ktoré by zabránili využívaniu verejných financií EÚ na dotovanie spoločností, ktoré presúvajú výrobu mimo Európy, a zabezpečili, aby všetky projekty financované EIB prispievali k dlhodobej odolnosti európskeho priemyslu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 49

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
49. domnieva sa, že zmenený ukazovateľ finančnej páky pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov a udržateľnej infraštruktúry a investície do inovačných technológií ***sú nevyhnutné pre konkurencieschopnosť EÚ, ale*** často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty návratnosti; poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale konštatuje, že EIB má kapitálové rezervy (rezervy vo výške viac ako 56 miliárd EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014), ktoré by jej umožnili rozšíriť jej vlastné rizikové činnosti;	49. domnieva sa, že zmenený ukazovateľ finančnej páky pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov a udržateľnej infraštruktúry a investície do inovačných technológií často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty návratnosti; poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale konštatuje, že EIB má kapitálové rezervy (rezervy vo výške viac ako 56 miliárd EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014), ktoré by jej umožnili rozšíriť jej vlastné rizikové činnosti;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 221
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 49

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
49. domnieva sa, že zmenený ukazovateľ finančnej páky pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov a udržateľnej infraštruktúry a investície do inovačných technológií sú nevyhnutné pre konkurencieschopnosť EÚ, ale často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty návratnosti; poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale konštatuje, že EIB má kapitálové rezervy ***(rezervy vo výške viac ako 56 miliárd EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014)***, ktoré by jej umožnili rozšíriť jej vlastné rizikové činnosti;	49. domnieva sa, že zmenený ukazovateľ finančnej páky pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov a udržateľnej infraštruktúry a investície do inovačných technológií sú nevyhnutné pre konkurencieschopnosť EÚ, ale často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty návratnosti; poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale konštatuje, že EIB má kapitálové rezervy, ktoré by jej umožnili rozšíriť jej vlastné rizikové činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 49

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
49. ***domnieva sa, že*** zmenený ukazovateľ finančnej páky ***pripravuje podmienky pre vyššie podstupovanie*** rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov ***a*** udržateľnej infraštruktúry a ***investície do*** inovačných technológií sú ***nevyhnutné*** pre konkurencieschopnosť EÚ***, ale často predstavujú väčšie riziko z dôvodu neistoty***	49. ***berie na vedomie*** zmenený ukazovateľ finančnej páky ***ako cestu k vyššiemu podstupovaniu*** rizika; uznáva, že investície do energie z obnoviteľných zdrojov***,*** udržateľnej infraštruktúry a inovačných technológií sú ***kľúčové*** pre konkurencieschopnosť EÚ ***kľúčové ;*** konštatuje, že EIB ***udržiava*** kapitálové rezervy (rezervy ***presahujúce*** 56 miliárd

návratnosti; ***poukazuje na to, že zvýšené podstupovanie rizika môže zvýšiť volatilitu výnosov EIB, ale*** konštatuje, že EIB ***má*** kapitálové rezervy (rezervy ***vo výške viac ako*** 56 miliárd EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014), ktoré ***by jej umožnili rozšíriť jej vlastné*** rizikové činnosti;

EUR v roku 2023 v porovnaní s 36 miliardami EUR v roku 2014), ktoré ***podporujú rozšírené*** rizikové činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 50

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
50. ***je znepokojený situáciou spoločnosti*** Northvolt AB, ***výrobcu*** batérií, ***ktorého činnosti sa považovali za kľúčové v procese*** zelenej transformácie; konštatuje, že spoločnosť Northvolt dostala ***významný*** úverový balík EIB vo výške o niečo viac ako 942,6 milióna EUR v rámci dlhového financovania na rozšírenie areálu gigatovárne;	50. ***vyjadruje veľké znepokojenie nad spoločnosťou*** Northvolt AB, ***výrobcom*** batérií, ***ktorý je považovaný za kľúčového v rámci*** zelenej transformácie; konštatuje, že spoločnosť Northvolt dostala ***zásadný*** úverový balík EIB vo výške o niečo viac ako 942,6 milióna EUR v rámci dlhového financovania na rozšírenie areálu gigatovárne; ***vyzýva EIB, aby poskytla podrobné informácie o procese hodnotenia a rozhodovania pri financovaní spoločnosti Northvolt AB a o príčinách, ktoré viedli k neúspechu projektu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 50

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
50. je znepokojený situáciou	50. ***napriek značnému úverovému***

spoločnosti Northvolt AB, výrobcu batérií, ktorého činnosti sa považovali za kľúčové v procese zelenej transformácie; ***konštatuje, že spoločnosť Northvolt dostala významný úverový balík EIB vo výške o niečo viac ako 942,6 milióna EUR v rámci dlhového financovania na rozšírenie areálu gigatovárne;***	***balíku vo výške niečo vyše 942,6 milióna EUR, ktorý EIB poskytla v rámci dlhového financovania získaného na rozšírenie gigatovárne, vyjadruje hlboké poľutovanie nad nedávnym bankrotom spoločnosti*** Northvolt AB, výrobcu batérií, činnosti sa považovali za kľúčové v procese zelenej transformácie***, čo odhaľuje, že európsky regulačný rámec nie je prispôsobený realite, ktorej podniky čelia***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 225
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 50

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
50. je znepokojený situáciou spoločnosti Northvolt AB, výrobcu batérií, ktorého činnosti sa považovali za kľúčové v procese zelenej transformácie; konštatuje, že spoločnosť Northvolt dostala významný úverový balík EIB vo výške o niečo viac ako 942,6 milióna EUR v rámci dlhového financovania na rozšírenie areálu gigatovárne;	50. je ***veľmi*** znepokojený situáciou spoločnosti Northvolt AB, výrobcu batérií, ktorého činnosti sa považovali za kľúčové v procese zelenej transformácie; konštatuje, že spoločnosť Northvolt ***podala v marci 2025 návrh na vyhlásenie bankrotu; zdôrazňuje, že spoločnosť Northvolt*** dostala významný úverový balík EIB vo výške o niečo viac ako 942,6 milióna EUR v rámci dlhového financovania na rozšírenie areálu gigatovárne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 51

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

51. zdôrazňuje, že rozšírenie gigatovárne malo podľa očakávaní zvýšiť ročnú kapacitu na výrobu batérií a malo strategický význam pre globálnu konkurencieschopnosť; domnieva sa, že zásah EIB do tejto operácie bol v súlade s jej poslaním a so stratégiami EÚ v tomto odvetví;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 227
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 51

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
51. zdôrazňuje, že rozšírenie gigatovárne malo podľa očakávaní zvýšiť ročnú kapacitu na výrobu batérií a malo strategický význam pre globálnu konkurencieschopnosť; domnieva sa, že zásah EIB do tejto operácie bol v súlade s jej poslaním a so stratégiami EÚ v tomto odvetví;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 51

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
51. zdôrazňuje, že rozšírenie gigatovárne malo podľa očakávaní zvýšiť ročnú kapacitu na výrobu batérií a malo strategický význam pre globálnu konkurencieschopnosť***; domnieva sa, že zásah EIB do tejto operácie bol*** v súlade s ***jej poslaním a*** so stratégiami EÚ v tomto	51. zdôrazňuje, že rozšírenie gigatovárne malo podľa očakávaní zvýšiť ročnú kapacitu na výrobu batérií a malo strategický význam pre globálnu konkurencieschopnosť ***a bolo*** v súlade so stratégiami EÚ v tomto odvetví;

odvetví;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 52

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
52. vyzýva Komisiu, aby začala vnútorné preskúmanie s cieľom overiť dôvody a súvislosti neúspechu tohto hlavného projektu a poučiť sa z týchto skúseností s cieľom zabrániť vzniku podobnej situácie alebo umožniť jej včasné odhalenie;	52. vyzýva Komisiu, aby ***bez zbytočného odkladu*** začala ***hĺbkové*** vnútorné preskúmanie s cieľom overiť dôvody a súvislosti neúspechu tohto hlavného projektu a poučiť sa z týchto skúseností s cieľom zabrániť vzniku podobnej situácie alebo umožniť jej včasné odhalenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 52

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
52. ***vyzýva*** Komisiu, aby začala vnútorné preskúmanie s cieľom overiť dôvody a súvislosti neúspechu tohto hlavného projektu a poučiť sa z týchto skúseností s cieľom zabrániť vzniku podobnej situácie alebo umožniť jej včasné odhalenie;	52. ***žiada*** Komisiu, aby začala vnútorné preskúmanie s cieľom overiť dôvody**,** ***finančné straty*** a súvislosti neúspechu tohto hlavného projektu a poučiť sa z týchto skúseností s cieľom zabrániť vzniku podobnej situácie alebo umožniť jej včasné odhalenie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 231
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 52

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
52. vyzýva ***Komisiu***, aby začala vnútorné preskúmanie s cieľom overiť dôvody a súvislosti neúspechu tohto hlavného projektu a poučiť sa z týchto skúseností s cieľom zabrániť vzniku podobnej situácie alebo umožniť jej včasné odhalenie;	52. vyzýva ***správnu radu***, aby začala vnútorné preskúmanie s cieľom overiť dôvody a súvislosti neúspechu tohto hlavného projektu a poučiť sa z týchto skúseností s cieľom zabrániť vzniku podobnej situácie alebo umožniť jej včasné odhalenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 53

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
53. je presvedčený, že najväčšia pridaná hodnota pomoci EÚ spočíva v podpore rizikovejších investícií do inovačných ***podnikov***, rozširovaní strategických ***spoločností*** EÚ a umožnení dlhodobých projektov transformácie, ktoré nemôžu získať finančné prostriedky zo súkromného sektora; domnieva sa, že v záujme účinného plnenia svojich cieľov v oblasti inovácií a konkurencieschopnosti by sa mal Program InvestEU zamerať na ***financovanie rizikovejších investícií a investícií*** do rozširovania podnikov a že skupina EIB by mala podporiť viac a väčšie vysokorizikové projekty, v ktorých by sa využívanie zdrojov InvestEU viac orientovalo na absorpciu rizika v kombinácii s rovnocenným zameraním vo využívaní vlastných finančných zdrojov skupiny EIB;	53. je presvedčený, že najväčšia pridaná hodnota pomoci EÚ spočíva v podpore rizikovejších investícií do inovačných ***projektov***, rozširovaní strategických ***cieľov*** EÚ a umožnení dlhodobých projektov transformácie, ktoré nemôžu získať finančné prostriedky zo súkromného sektora; domnieva sa, že v záujme účinného plnenia svojich cieľov v oblasti inovácií a konkurencieschopnosti by sa mal Program InvestEU zamerať na ***zosúladenie s kľúčovými cieľmi programu, ktorými sú prispievať k socioekonomickému zbližovaniu a súdržnosti Únie a financovať rizikovejšie investície a investície*** do rozširovania podnikov***,*** a že skupina EIB by mala podporiť viac a väčšie vysokorizikové projekty, v ktorých by sa využívanie zdrojov InvestEU viac orientovalo na absorpciu rizika v kombinácii s rovnocenným zameraním vo využívaní vlastných finančných zdrojov skupiny EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 53

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
53. je presvedčený, že najväčšia pridaná hodnota pomoci EÚ spočíva v podpore rizikovejších investícií do inovačných podnikov, rozširovaní strategických spoločností EÚ a umožnení dlhodobých projektov transformácie, ktoré nemôžu získať finančné prostriedky zo súkromného sektora; domnieva sa, že v záujme účinného plnenia svojich cieľov v oblasti inovácií a konkurencieschopnosti by sa mal Program InvestEU zamerať na financovanie rizikovejších investícií a investícií do rozširovania podnikov a že skupina EIB by mala podporiť viac a väčšie vysokorizikové projekty, v ktorých by sa využívanie zdrojov InvestEU viac orientovalo na absorpciu rizika v kombinácii s rovnocenným zameraním vo využívaní vlastných finančných zdrojov skupiny EIB;	53. je presvedčený, že najväčšia pridaná hodnota pomoci EÚ spočíva v podpore rizikovejších investícií do inovačných podnikov, rozširovaní strategických spoločností EÚ a umožnení dlhodobých projektov transformácie, ktoré nemôžu získať finančné prostriedky zo súkromného sektora; domnieva sa, že v záujme účinného plnenia svojich cieľov v oblasti inovácií a konkurencieschopnosti by sa mal Program InvestEU zamerať na financovanie rizikovejších investícií a investícií do rozširovania podnikov***, do ktorých by mali byť zapojení výlučne európski investori,*** a že skupina EIB by mala podporiť viac a väčšie vysokorizikové projekty, v ktorých by sa využívanie zdrojov InvestEU viac orientovalo na absorpciu rizika v kombinácii s rovnocenným zameraním vo využívaní vlastných finančných zdrojov skupiny EIB;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 234
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 54

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
54. uvedomuje si, že členovia Predstavenstva EIB sú často štátnymi	54. uvedomuje si, že členovia Predstavenstva EIB sú často štátnymi

zamestnancami vo svojich krajinách pôvodu pred začiatkom ich funkčného obdobia v EIB, ktoré zvyčajne trvá dva až šesť rokov, a že sú preto za určitých podmienok oprávnení využívať príležitosti na profesijný rozvoj počas obdobia, počas ktorého sa musia vyhýbať akýmkoľvek konfliktom záujmov (ktoré bolo predĺžené na 24 mesiacov po skončení ich funkčného obdobia v EIB); konštatuje, že od členov predstavenstva sa vyžaduje, aby informovali výbor pre etiku a dodržiavanie predpisov a aby čo najskôr požiadali o schválenie akýchkoľvek rokovaní týkajúcich sa ich prípadného budúceho zamestnania;

zamestnancami vo svojich krajinách pôvodu pred začiatkom ich funkčného obdobia v EIB, ktoré zvyčajne trvá dva až šesť rokov, a že sú preto za určitých podmienok oprávnení využívať príležitosti na profesijný rozvoj počas obdobia, počas ktorého sa musia vyhýbať akýmkoľvek konfliktom záujmov (ktoré bolo predĺžené na 24 mesiacov po skončení ich funkčného obdobia v EIB); konštatuje, že od členov predstavenstva sa vyžaduje, aby informovali výbor pre etiku a dodržiavanie predpisov a aby čo najskôr požiadali o schválenie akýchkoľvek rokovaní týkajúcich sa ich prípadného budúceho zamestnania; ***vyzýva EIB, aby svojim pracovníkom umožnila uplatňovať práva na kolektívne vyjednávanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 55

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
55. ***pripomína opakované výzvy Parlamentu na posilnenie mechanizmu na predchádzanie*** konfliktom záujmov v rámci EIB***, zlepšenie spôsobu riešenia*** takýchto prípadov ***a na lepšie vymedzenie podmienok***, za ktorých sa viceprezidenti EIB môžu zúčastňovať na rozhodovaní o operáciách v ich krajinách pôvodu***, a*** trvá na tom, aby sa tieto otázky riešili v rámci budúcej revízie kódexu správania predstavenstva;	55. ***dôrazne trvá na opakovaných výzvach Parlamentu, aby sa posilnil mechanizmus predchádzania*** konfliktom záujmov v rámci EIB ***a aby sa zlepšilo riešenie*** takýchto prípadov***, a aby sa lepšie vymedzili podmienky***, za ktorých sa viceprezidenti EIB môžu zúčastňovať na rozhodovaní o operáciách v ich krajinách pôvodu***;*** trvá na tom, aby sa tieto otázky riešili v rámci budúcej revízie kódexu správania predstavenstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 55

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
55. pripomína opakované výzvy Parlamentu na posilnenie mechanizmu na predchádzanie konfliktom záujmov v rámci EIB, zlepšenie spôsobu riešenia takýchto prípadov a na lepšie vymedzenie podmienok, za ktorých sa viceprezidenti EIB môžu zúčastňovať na rozhodovaní o operáciách v ich krajinách pôvodu, a trvá na tom, aby sa tieto otázky riešili v rámci budúcej revízie kódexu správania predstavenstva;	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 56

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
56. ***poukazuje na to, že v rozhodnutí z*** 31. októbra 2023 vo veci 611/2022/KR ***európska ombudsmanka skonštatovala***, že bývalý viceprezident ***sa zúčastnil na schvaľovaní dohôd*** o financovaní medzi EIB a národnou podpornou bankou[4] ***v krajine svojho pôvodu v týždňoch pred svojím vymenovaním za výkonného riaditeľa tejto národnej podpornej*** banky, a to napriek ***odporúčaniu hlavného úradníka*** EIB pre dodržiavanie súladu s predpismi***, aby sa počas prebiehajúceho postupu vymenovania vyhol akémukoľvek rokovaniu s touto bankou; berie na vedomie***, že tento prípad ***pochádza z obdobia pred nadobudnutím účinnosti súčasného kódexu*** správania predstavenstva, ktorý teraz obsahuje osobitné ustanovenia o prípadnom	56. ***zdôrazňuje, že*** 31. októbra 2023 ***európska ombudsmanka*** vo veci 611/2022/KR ***rozhodla,*** že bývalý viceprezident ***schválil dohody*** o financovaní medzi EIB a národnou podpornou bankou ***vo svojej domovskej krajine len niekoľko týždňov predtým, ako sa stal výkonným riaditeľom uvedenej*** banky, a to napriek ***tomu, že hlavný úradník*** EIB pre dodržiavanie súladu s predpismi ***odporučil, aby takéto kroky počas postupu vymenovania nerealizoval; konštatuje***, že tento prípad ***je starší než súčasný kódex*** správania predstavenstva, ktorý teraz obsahuje osobitné ustanovenia o prípadnom budúcom zamestnaní ***jeho*** členov;

budúcom zamestnaní členov *predstavenstva*;

---

[4] Národné podporné banky sú finančnými sprostredkovateľmi medzi EIB a malými projektmi, ktoré využívajú investície EIB.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 57 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	57a. opakuje svoju výzvu EIB, aby v plnej miere vykonala všetky odporúčania ombudsmanky z 27. júla 2022 vo veci 1016/2021/KR a z 31. októbra 2023 vo veci 611/2022/KR, pokiaľ ide o činnosti bývalých členov jej predstavenstva; pripomína, že ombudsman vyzval EIB, aby zverejnila rozhodnutia svojho Výboru pre etiku a dodržiavanie predpisov s cieľom zabezpečiť väčšiu informovanosť o zmierňujúcich opatreniach prijatých na ochranu záujmov EIB a verejnosti; konštatuje, že sa EIB zaviazala zvážiť toto odporúčanie pri budúcej revízii pravidiel platných pre Výbor pre etiku a dodržiavanie predpisov, a naliehavo banku vyzýva, aby pravidlá zmenila v súlade s týmto odporúčaním;[1a]

[1a] pozmeňujúci a doplňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácií Counter Balance a Bankwatch

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239

Ondřej Knotek, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 57 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	57a. súhlasí s názorom EO, že úloha Výboru pre etiku a dodržiavanie predpisov EIB by sa mala posilniť, pokiaľ ide o dohľad nad plánovanými novými pracovnými miestami členov predstavenstva, a že by mal mať možnosť ukladať a presadzovať opatrenia na zmiernenie rizika; chápe, že úloha Výboru pre etiku a dodržiavanie predpisov sa v posledných rokoch stala významnejšou a že prebiehajú interné diskusie o tom, ako zvýšiť jeho efektívnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 57 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	57a. vyzýva banku, aby výrazne zvýšila účasť európskych spoločností na procesoch verejného obstarávania v rámci projektov financovaných EIB; vyzýva banku, aby dlžníkom odporučila prioritne riešiť oprávnenosť európskych spoločností s cieľom posilniť európsku konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Kinga Kollár

Návrh uznesenia

Odsek 57 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	57b. pripomína, že všetci príjemcovia finančných prostriedkov EÚ majú všeobecnú povinnosť uznať ich pôvod a zabezpečiť viditeľnosť všetkých získaných finančných prostriedkov EÚ; vyzýva skupinu EIB, aby zabezpečila, aby koneční príjemcovia spĺňali kritériá viditeľnosti finančnej podpory EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 58

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;	58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ; ***vyzýva na revíziu rámca riadenia EIB s cieľom poskytnúť EDA neobmedzený prístup ku všetkým operáciám s finančnými prostriedkami EÚ vrátane operácií vykonávaných prostredníctvom finančných sprostredkovateľov; ďalej vyzýva EIB, aby systematicky zverejňovala výsledky auditu svojich najväčších finančných operácií a zabezpečila tak***

nezávislú kontrolu riadenia rizík a hodnotenia vplyvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 58

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;	58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; ***uznáva, že nie všetky činnosti EIB priamo financuje EÚ, a preto nie všetky činnosti sú pre EDA automaticky prístupné; konštatuje, že EIB považuje súčasný rozsah informácií poskytovaných EDA za dostatočný pre audity, zatiaľ čo EDA naďalej kritizuje nedostatok transparentnosti;*** trvá na tom, že EDA by mal mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 58

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

58. vyjadruje poľutovanie nad ***tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe*** ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA ***by mal*** mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;	58. vyjadruje poľutovanie nad ***pretrvávajúcou nedostatočnou spoluprácou EIB s Európskym dvorom audítorov (EDA), ktorý stále nemá úplný prístup*** ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB***, čo mu bráni v plnom výkone jeho mandátu monitorovať využívanie európskych finančných prostriedkov európskymi subjektmi***; trvá na tom, že EDA ***musí*** mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie***,*** ***odteraz aj spätne,*** všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 245
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 58

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že ***Európskemu dvoru*** audítorov (EDA) ***sa stále bráni v úplnom prístupe*** ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať ***právo na*** prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB***, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku*** EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie***,*** ***ktoré*** v akejkoľvek miere ***zahŕňajú*** rozpočet EÚ;	58. vyjadruje ***veľké*** poľutovanie nad tým, že ***Európsky dvor*** audítorov (EDA) ***stále nemá úplný prístup*** ku všetkým údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB ***navrhnutým na vykonávanie politík*** EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie ***zahŕňajúce*** v akejkoľvek miere rozpočet EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 58

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe ***ku všetkým*** údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;	58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európskemu dvoru audítorov (EDA) sa stále bráni v úplnom prístupe ***k*** údajom týkajúcim sa operácií EIB; trvá na tom, že EDA by mal mať právo na prístup ku všetkým informáciám potrebným na komplexné a vyčerpávajúce posúdenie všetkých operácií EIB, ktoré sú navrhnuté a vykonávané s cieľom uskutočniť akúkoľvek politiku EÚ; vyzýva EDA, aby v rámci svojich najlepších schopností v plnej miere kontroloval všetky operácie, ktoré v akejkoľvek miere zahŕňajú rozpočet EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 60

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
60. konštatuje, že politika transparentnosti EIB predstavuje kompromis medzi zásadou otvorenosti a potrebou chrániť citlivé informácie; konštatuje, že v politike sa uvádza, aké informácie by sa mali zverejňovať aktívne a kedy, pričom sa napríklad stanovuje, že zhrnutia projektov by sa mali zverejňovať aspoň tri týždne pred tým, ako sa financovanie projektu predloží na schválenie správnou radou EIB, a stanovujú sa v nej príslušné výnimky;	60. konštatuje, že politika transparentnosti EIB predstavuje kompromis medzi zásadou otvorenosti a potrebou chrániť citlivé informácie; konštatuje, že v politike sa uvádza, aké informácie by sa mali zverejňovať aktívne a kedy, pričom sa napríklad stanovuje, že zhrnutia projektov by sa mali zverejňovať aspoň tri týždne pred tým, ako sa financovanie projektu predloží na schválenie správnou radou EIB, a stanovujú sa v nej príslušné výnimky;

vyzýva, aby tieto zhrnutia poskytovali zainteresovaným stranám zmysluplné informácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 60 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	60a. opätovne zdôrazňuje potrebu väčšej transparentnosti, keď sa projekty realizujú cez finančných sprostredkovateľov; pripomína význam transparentnosti aj v súvislosti s vnútornými rozhodovacími postupmi a vplyvom projektov na životné prostredie a ľudské práva, a to aj počas obdobia do ich úplného vykonávania; zdôrazňuje, že EIB by mala včas zverejňovať podrobnejšie informácie o projektoch vrátane ich zdôvodnenia a kontextu a vysvetlenia ich súladu s politickými cieľmi EÚ a ich prínosu k nim; očakáva, že EIB obmedzí nezverejňovanie informácií na príslušné výnimky uvedené v nariadení (ES) č. 1049/2001 a nariadení (ES) č. 1367/2006;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia

Odsek 60 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	60a. vyzýva EIB, aby zaviedla komplexný verejný register konečných príjemcov svojich finančných prostriedkov vrátane projektov financovaných prostredníctvom finančných sprostredkovateľov; nabáda banku, aby v rámci zákonných obmedzení poskytovala otvorené údaje o financovaní projektov, hodnoteniach vplyvu a podmienkach úverov s cieľom zabezpečiť úplnú transparentnosť a zabrániť konfliktom záujmov; očakáva, že EIB obmedzí nezverejňovanie informácií na príslušné výnimky uvedené v nariadení (ES) č. 1049/2001 a nariadení (ES) č. 1367/2006;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 61

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
61. konštatuje, že v roku 2023 Správna rada EIB schválila 449 projektov a že takmer všetky (94 %) zhrnutia projektov boli zverejnené vo väčšine (57 %) prípadov pred schválením; konštatuje, že všetky operácie EIB vykonávané prostredníctvom finančných sprostredkovateľov sú uverejnené na webovom sídle EIB a že EIB na požiadanie poskytuje podrobné informácie;	61. konštatuje, že v roku 2023 Správna rada EIB schválila 449 projektov a že takmer všetky (94 %) zhrnutia projektov boli zverejnené vo väčšine (57 %) prípadov pred schválením; ***zatiaľ čo po schválení sa tak stalo až na základe odôvodnených žiadostí predkladateľov projektov na ochranu ich obchodných záujmov;*** konštatuje, že všetky operácie EIB vykonávané prostredníctvom finančných sprostredkovateľov sú uverejnené na webovom sídle EIB a že EIB na požiadanie poskytuje podrobné informácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 61

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
61. konštatuje, že v roku 2023 Správna rada EIB schválila 449 projektov a že takmer všetky (94 %) zhrnutia projektov boli zverejnené vo väčšine (57 %) prípadov pred schválením; konštatuje, že všetky operácie EIB vykonávané prostredníctvom finančných sprostredkovateľov sú uverejnené na webovom sídle EIB a že EIB na požiadanie poskytuje podrobné informácie;	61. konštatuje, že v roku 2023 Správna rada EIB schválila 449 projektov a že takmer všetky (94 %) zhrnutia projektov boli zverejnené vo väčšine (57 %) prípadov pred schválením; konštatuje, že všetky operácie EIB vykonávané prostredníctvom finančných sprostredkovateľov sú uverejnené na webovom sídle EIB a že EIB ***tvrdí, že*** na požiadanie poskytuje podrobné informácie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 252
Erik Marquardt
v mene skupiny Verts/EFA
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 61 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	61a. pripomína vyšetrovania dokončené európskou ombudsmankou (2252/2022/OAM a 3/2023/OAM) a vyzýva EIB, aby zlepšila svoje postupy pri zverejňovaní informácií o životnom prostredí vrátane včasného zverejňovania environmentálnych a sociálnych informácií o projektoch, ktorých financovanie zvažuje, aby sa verejnosť mohla zmysluplne zúčastňovať na posudzovaní environmentálnych a sociálnych aspektov projektov zo strany EIB pred ich schválením správnou radou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 61 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	61a. pripomína vyšetrovania dokončené Európskou ombudsmankou (2252/2022/OAM a 3/2023/OAM) a vyzýva EIB, aby zlepšila svoje postupy vrátane včasného zverejňovania environmentálnych a sociálnych informácií o projektoch, ktorých financovanie zvažuje, aby sa verejnosť mohla zmysluplne zúčastňovať na posudzovaní environmentálnych a sociálnych aspektov projektov zo strany EIB pred ich schválením správnou radou;[1a]
	[1a] pozmeňujúci návrh vypracovaný s prispením organizácie Counter Balance

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 62

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
62. pripomína, že všetky dokumenty EIB sú prístupné ***každému*** v súlade s domnienkou ***v prospech*** zverejnenia; zdôrazňuje, že ***všetci*** žiadatelia by mali byť vopred informovaní o ***tom, že*** verejnosti ***bude umožnený čo najširší prístup*** k dokumentom, a že ***všetky dôvody*** zamietnutia by mali byť založené výlučne na výnimkách;	62. pripomína, že všetky dokumenty EIB sú prístupné ***verejnosti*** v súlade s domnienkou zverejnenia; zdôrazňuje, že žiadatelia by mali byť vopred informovaní o tom, že ***prístupe*** verejnosti k dokumentom, a že ***akékoľvek*** zamietnutia by mali byť založené výlučne na ***stanovených*** výnimkách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Rudi Kennes

Návrh uznesenia
Odsek 62 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	62a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európska ombudsmanka začala niekoľko vyšetrovaní týkajúcich sa nesprávneho vybavovania žiadostí o prístup verejnosti k dokumentom zo strany EIB, ktoré sa skončili tým, že ombudsmanka zistila nesprávny úradný postup v jej politike zverejňovania informácií; vyzýva na úplné vykonanie odporúčaní ombudsmanky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Kinga Kollár

Návrh uznesenia
Odsek 63 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	63a. zdôrazňuje, že banka pracuje na skrátení času potrebného od vymyslenia produktu po jeho dostupnosť na trhu (time to market) úplnou digitalizáciou svojich projektových cyklov; vyzýva banku, aby zintenzívnila svoje úsilie v oblasti digitalizácie svojich operácií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 63 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	63a. vyzýva členov riadiaceho výboru EIB, aby zverejnili svoje plánované stretnutia s externými zainteresovanými stranami, a znovu žiada o systematické zverejňovanie obsahu zasadnutí riadiacich orgánov EIB s cieľom ďalej zlepšovať transparentnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Eero Heinäluoma

Návrh uznesenia
Odsek 63 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	63b. opätovne vyzýva EIB, aby posilnila svoju politiku boja proti daňovým podvodom, daňovým únikom a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam, a to aj tým, že nebude financovať príjemcov alebo finančných partnerov, ak majú preukázateľne negatívne výsledky; vyzýva EIB, aby presadzovala preventívne opatrenia a pravidelné daňové výmery namierené proti jurisdikciám, ktoré nespolupracujú na daňové účely, daňovým a fiškálnym podvodom, daňovým únikom, ako aj nezákonnému a agresívnemu vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Rudi Kennes

Návrh uznesenia

Odsek 64

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
64. ***vyzýva*** EIB, aby naďalej ***podávala*** správy o stave predchádzajúcich odporúčaní vydaných ***Parlamentom, najmä pokiaľ ide o dosiahnuté výsledky a vplyv opatrení prijatých na vykonávanie jej priorít a politík EÚ, ako aj o opatrenia prijaté na posilnenie boja proti konfliktom záujmov, podvodom, korupcii a iným potenciálnym formám pochybenia;***	64. ***žiada*** EIB, aby aj naďalej ***predkladala*** správy o ***aktuálnej situácii a*** stave predchádzajúcich odporúčaní***, ktoré Európsky parlament vydal vo svojich výročných uzneseniach, predovšetkým pokiaľ ide o: a) dosah (hospodársky, environmentálny a sociálny) jej investičnej stratégie a dosiahnuté výsledky z hľadiska prínosu k vyváženému a stabilnému rozvoju vnútorného trhu v záujme Únie; b) opatrenia prijaté na posilnenie boja proti pochybeniam a konfliktom záujmov, vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam, podvodom a korupcii; c) nové opatrenia na posilnenie transparentnosti a náležitej starostlivosti v oblasti ľudských práv; d) opatrenia na posilnenie podpory MSP a oprávnených hospodárskych subjektov počas vykonávania politík EÚ; e) opatrenia v nadväznosti na výzvy a žiadosti prijaté prostredníctvom tohto uznesenia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel

Návrh uznesenia
Odsek 64

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
64. ***vyzýva*** EIB, aby naďalej podávala správy o stave predchádzajúcich odporúčaní vydaných Parlamentom, najmä pokiaľ ide o dosiahnuté výsledky a vplyv opatrení prijatých na vykonávanie jej priorít a politík EÚ, ako aj o opatrenia prijaté na posilnenie ***boja proti*** konfliktom záujmov, podvodom, korupcii a iným potenciálnym formám pochybenia;	64. ***naliehavo žiada*** EIB, aby naďalej podávala správy o stave predchádzajúcich odporúčaní vydaných Parlamentom, najmä pokiaľ ide o dosiahnuté výsledky a vplyv opatrení prijatých na vykonávanie jej priorít a politík EÚ, ako aj o opatrenia prijaté na posilnenie ***predchádzania*** konfliktom záujmov, podvodom, korupcii a iným potenciálnym formám pochybenia; ***opakuje svoju výzvu adresovanú EIB, aby***

zabezpečila riadne geografické zastúpenie, a to aj na úrovni stredného a vyššieho manažmentu, a vyzýva ju, aby každoročne zverejňovala rozdelenie pozícií stredného a vyššieho manažmentu podľa rodu a štátnej príslušnosti;

Or. en